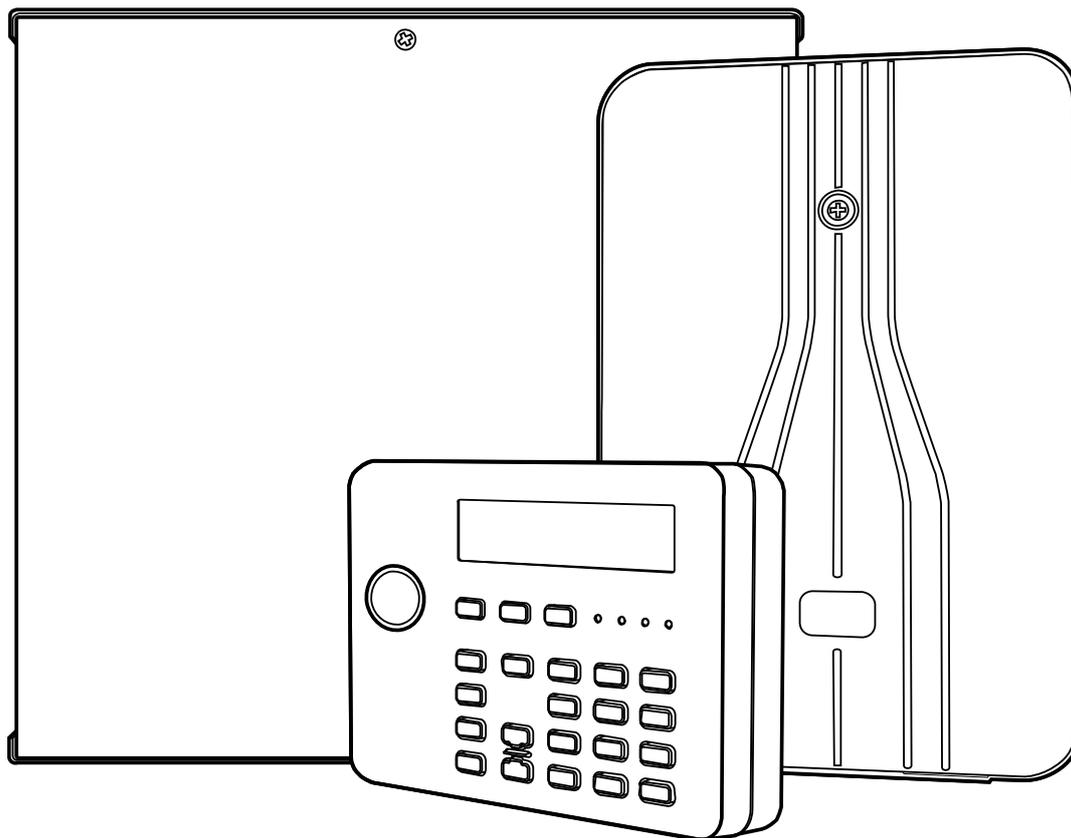


DS80KT1J-001

MB10-30

Sistema di Sicurezza Manuale di Installazione



ELKRON

Le informazioni contenute in questo documento sono state raccolte e controllate con cura, tuttavia la società non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori od omissioni.

La società si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso miglioramenti o modifiche ai prodotti descritti nel manuale.

È inoltre possibile che questo manuale contenga riferimenti o informazioni di prodotti (hardware o software) o servizi non ancora commercializzati. Tali riferimenti o informazioni non significano in nessun modo che la società intenda commercializzare tali prodotti o servizi.

Elkron è un marchio commerciale di URMET S.p.A.

Tutti i marchi citati nel documento appartengono ai rispettivi proprietari.

Tutti i diritti riservati. Si autorizza la riproduzione parziale o totale del presente documento al solo fine dell'installazione del Sistema.



Tel. +39 011.3986711 – Fax +39 011.3986703

www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

Indice

| | |
|--|-----------|
| 1. Introduzione | 4 |
| Comunicazione..... | 4 |
| Inserimento di un Livello o Sistema | |
| Partizionato | 4 |
| Interfaccia di Programmazione Installatore | 5 |
| Informazioni su questo Manuale | 5 |
| 2. Prima di iniziare | 6 |
| Preparazione..... | 6 |
| Ispezione del Sito per dispositivi Radio | 6 |
| Installazione della centrale e delle | |
| Espansioni delle Zone Cablate | 6 |
| Installazione delle Tastiere..... | 6 |
| Installazione Espansioni Radio | 7 |
| Percorso Guidato | 7 |
| Apertura del contenitore della centrale | 7 |
| Tastiera KP10D: Comandi e Visualizzazioni | 9 |
| Apertura della Tastiera KP10D | 9 |
| Apertura delle espansioni..... | 11 |
| Disponibilità dell’Alimentazione..... | 12 |
| Requisiti di cablaggio del Bus | 12 |
| Terminazione Bus | 13 |
| Caduta di Tensione | 13 |
| Alimentazione in Remoto | 14 |
| 3. Installazione | 15 |
| Attenzione: Scariche Elettrostatiche | 15 |
| Installazione | 15 |
| Installazione della Tastiera..... | 15 |
| Tastiera KP10D | 15 |
| Controllo della retroilluminazione Tastiera | |
| KP10D | 15 |
| Regolazione del Volume dei toni delle | |
| Tastiere | 16 |
| Altoparlanti delle Espansioni..... | 16 |
| Cablaggio del cavo di alimentazione | 16 |
| Attestazione dell’alimentazione..... | 16 |
| Collegamenti del Circuito Chiuso a Quattro | |
| Fili (doppia polarità)..... | 17 |
| Collegamento a 2 Fili NC..... | 17 |
| Collegamenti del circuito in doppio | |
| bilanciamento resistivo (FSL) | 17 |
| Sirena Esterna cablata (opzionale) | 19 |
| Uscite Cablate della Centrale..... | 19 |
| Avvisatori Acustici Esterni Cablati su | |
| Espansioni | 19 |
| Ritorno Manomissione a Cavo Singolo.... | 20 |
| Altoparlanti Remoti (Opzionale) | 20 |
| Passo 8. Montaggio di un Modem Plug-By | 21 |
| Ingresso Guasto di Linea | 21 |
| Ingresso Reset | 21 |
| Monitoraggio della Linea Telefonica | 21 |
| LED di Diagnostica su Espansioni | 23 |
| Trasferimento ad Altra Tastiera | 23 |
| Uscire dal Menu di Installazione | 23 |
| Importante! | 24 |
| Avvertimenti circa l’Uscita dalla Modalità | |
| Installatore..... | 24 |
| Rientrare nel Menu di Installazione | 24 |
| Codici di Accesso predefiniti (default) | 25 |
| Ripristino delle impostazioni di fabbrica . | 25 |
| Installare i Rilevatori e le altre periferiche | 26 |
| Programmazione del Sistema | 26 |
| Consegna all’Utente..... | 26 |
| Menu di Installazione | 27 |
| 4. Manutenzione | 29 |
| 5. Specifiche Tecniche | 30 |
| Generali..... | 30 |
| Capacità | 30 |
| Sicurezza | 31 |
| Alimentazione elettrica..... | 31 |
| Valori nominali EN50131-6 | 31 |
| Compatibilità Elettromagnetica..... | 32 |
| Uscite..... | 32 |
| Fusibili..... | 32 |
| Sicurezza Elettrica | 32 |
| Altro | 32 |
| Dichiarazioni di conformità | 32 |
| Componenti sistema | 32 |

1. Introduzione

La MB10-30 è la centrale di un sistema di sicurezza ibrido Cablato/Radio ad utilizzo commerciale o per ambienti domestici di grandi dimensioni.

La centrale è composta da un contenitore in acciaio contenente la scheda Madre (pcb) della centrale, l'Alimentatore e lo spazio per le batterie di backup.

La Scheda Madre della centrale fornisce i terminali per un singolo bus. Il bus permette di collegare fino a 10 dispositivi periferici mediante l'utilizzo di un cavo standard a quattro fili.

Le periferiche possono essere Tastiere, Espansioni di Zone (per sensori senza fili o cablati) e sistemi di alimentazione remota. Si noti che soltanto due delle 10 espansioni collegate al sistema possono essere associate ai rivelatori. Analogamente, solo una espansione a 30 zone senza fili può essere associata ai rivelatori.

La Scheda Madre della centrale fornisce fino a 10 zone FSL o 10 zone NC o cinque zone NC in doppia polarità. Inoltre dispone di una serie di uscite programmabili.

La MB10-30 utilizza le Tastiere KP10D. Le Tastiere consentono agli utenti di Inserire e Disinserire il sistema e, all'installatore, di potere configurare il sistema. Nelle Tastiere KP10D è anche integrato un lettore di prossimità per TAG, consentendo agli utenti di operare sul sistema senza dover utilizzare i Codici di Accesso.

NOTA: Per funzionare correttamente, alla centrale MB10-30 deve essere collegata almeno una tastiera cablata.

Alle espansioni radio possono essere collegati vari dispositivi. Questi comprendono:

contatto porta/trasmittitore universale, rivelatore a infrarossi passivi, sirena esterna e telecomando a 4 pulsanti.

Questa Centrale è stata progettata e approvata per essere utilizzata come parte di un sistema di sicurezza di Grado 2.

Comunicazione

La MB10-30 è equipaggiata con dei connettori per l'installazione di Moduli aggiuntivi di comunicazione.

I moduli disponibili sono:

TT-PSTN10 Combinatore PSTN
(ATS2) Vocale/Digitale/Modem che consente alla centrale di inviare messaggi vocali registrati e riportare le informazioni di allarme usando protocolli standard quali il Fast Format, SIA e Contact ID. Questo modulo consente inoltre la telegestione da remoto.

TT-GSM10 Combinatore GSM che consente la trasmissione di allarmi, messaggi vocali e messaggi di testo SMS sulla rete telefonica mobile.

NOTA: La SIM card non è inclusa.

NOTA: La centrale fornisce inoltre delle uscite che possono essere utilizzate per installare un comunicatore "plug by" (esterno).

Inserimento di un Livello o Sistema Partizionato

La MB10-30 offre due modalità principali di funzionamento come sistema di allarme:

Inserimento Parziale.

Sono possibili quattro modalità di Inserimento della MB10-30: l'Inserimento Completo o tre diversi Inserimenti Parziali. In inserimento completo la centrale inserisce tutti i rilevatori. In ciascuno dei tre Inserimenti Parziali la centrale ignora i rivelatori che non dispongono dell'attributo di Inserimento Parziale opportuno.

Sistema ad aree.

In un sistema ad aree la Centrale MB10-30 fornisce l'equivalente di 4, più piccoli, sistemi di allarme indipendenti. Ogni sistema è una "area" della MB10-30. È possibile assegnare qualsiasi zona a ogni area. Ogni zona può anche appartenere a più aree (zona comune). Ogni area può avere un livello di Inserimento Totale e un livello di Inserimento Parziale. Durante l'installazione, l'installatore è in grado di associare le Tastiere, le Sirene o le uscite a una o più aree. Per una fare riferimento al Manuale di Programmazione della MB10-30 disponibile sul sito: www.elkron.com.

Interfaccia di Programmazione Installatore

Una volta installata e attivata, è possibile programmare la centrale utilizzando una qualsiasi Tastiera compatibile collegata al cavo bus. Il Menù di Installazione permette di specificare tutti i parametri di funzionamento per un singolo impianto.

NOTA: Alcune opzioni di programmazione possono rendere l'installazione non conforme alla norma EN50131.

Queste opzioni sono indicate nella sezione " *Menu di Installazione* " del *Manuale di Programmazione della Centrale*.

Informazioni su questo Manuale

Questo manuale illustra le semplici procedure necessarie per installare fisicamente la Centrale, collegare le Tastiere, i dispositivi aggiuntivi, l'alimentazione di rete, le batterie di backup e avviare il Sistema per la prima attivazione.

Dopo aver completato l'installazione fisica è necessario consultare il Manuale di Programmazione della Centrale per i dettagli su come configurare il sistema per soddisfare le esigenze del cliente.

Per comodità, alla *pagina 27* di questo Manuale di Installazione è riportata una tabella di riferimento del Menu di Installazione.

2. Prima di iniziare

Preparazione

Prima di avviare la fase di installazione è necessario effettuare una verifica del luogo di installazione per valutare quale sia la posizione migliore in cui installare la centrale e per avere una migliore ricezione dei segnali trasmessi dai rivelatori radio. Inoltre, bisogna sapere quanti e di che tipologia sono i rivelatori che si interfacciano con la centrale.

Ispezione del Sito per dispositivi Radio

Per far ciò è necessario effettuare prove di potenza del segnale. A questo scopo Elkron fornisce il misuratore portatile di potenza del segnale MCR300. Si prega di leggere anche il Manuale del MCR300 per maggiori dettagli.

Si considerino i seguenti aspetti:

- Le letture del misuratore di potenza del segnale MCR300 devono essere utilizzate solo come guida per la verifica preliminare del sito.
- Una lettura di quattro LED verdi o superiore indica una potenza accettabile del segnale.
- Una volta installato il sistema di allarme, si dovrà aprire il menu di prova Installatore della Centrale e verificare la potenza del segnale ricevuto da ciascun trasmettitore radio.
- Una lettura della potenza del segnale pari a due o più unità da parte della Centrale da ciascun trasmettitore, dovrebbe consentire un funzionamento affidabile del sistema installato.
- Se si vuole memorizzare il livello dei segnali per un controllo successivo, si dovranno registrare le letture della Centrale del sistema installato mentre questa si trova in Menu Installatore.

Si consideri che la potenza del segnale ricevuto da un trasmettitore può cambiare dopo l'installazione a causa di variazioni ambientali locali. Ad esempio: altri dispositivi radio nelle vicinanze da parte di altri utenti o lo spostamento di strutture metalliche, rispetto alla posizione originale, possono influenzare il segnale di un trasmettitore.

Installazione della centrale e delle Espansioni delle Zone Cablate

ATTENZIONE: assicurarsi che i fissaggi siano abbastanza forti per sostenere il peso della centrale, del suo coperchio e delle due batterie al piombo da 17Ah. Il peso totale della centrale più le batterie può raggiungere anche i 12 kg.

Come e Dove installare:

In verticale, con le batterie in basso. (Non si applica alle espansioni per zone cablate).

All'interno di una zona protetta.

Dove NON installare:

Nelle zone di ingresso o di uscita, oppure all'esterno dell'area coperta dal sistema di allarme.

Vicino ad apparecchiature elettroniche, come computer, macchine fotocopiatrici o altre apparecchiature radio, linee dati CAT 5 o apparecchiature di rete industriale.

Installazione delle Tastiere

Dove installare le Tastiere:

All'interno della zona protetta dal sistema.

Ad un'altezza e posizione comoda per l'utente.

In luoghi non accessibili a potenziali intrusi.

Dove NON installare le Tastiere:

Vicino ad apparecchiature elettroniche, come computer, macchine fotocopiatrici o altre apparecchiature radio, linee dati CAT 5 o apparecchiature di rete industriale.

Dove la lunghezza del cavo supererà la resistenza capacitiva del bus, vedere *pagina 16*.

Se si installano due o più Tastiere, bisogna assicurarsi di posizionarle a più di un metro di distanza l'una dall'altra o da ogni altro tipo di lettore di prossimità. (a meno di un metro di distanza i lettori di prossimità delle Tastiere possono interferire tra di loro).

Installazione Espansioni Radio

Come e dove installare:

In posizione verticale.

All'interno di una zona protetta.

Più in alto possibile. Tuttavia, assicurarsi che sia ad un livello più basso a quello degli altri trasmettitori o dei ricevitori.

Più di 10 m da un altro dispositivo radio.

Dove **NON** installare:

Nelle zone di ingresso o di uscita, oppure all'esterno dell'area coperta dal sistema di allarme.

Vicino o all'interno di ampie strutture metalliche.

Non oltre un metro rispetto alle connessioni per l'alimentazione di rete; lontano da tubazioni metalliche dell'acqua o del gas o di altre superfici metalliche.

A meno di due metri dal pavimento (idealmente).

All'interno di strutture metalliche.

Vicino a delle apparecchiature elettroniche, come computer, macchine fotocopiatrici o altre apparecchiature radio, linee dati CAT 5 o apparecchiature di rete industriale.

NOTA: *Alcuni vetri per finestre, specialmente quelli "isolanti" o "a risparmio energetico", possono essere rivestiti da pellicole sottili di metallo, per cui possono essere causa di attenuazione nella propagazione delle onde radio.*

Percorso Guidato

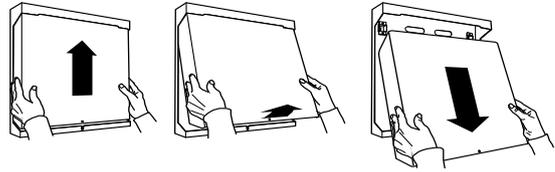
ATTENZIONE: Tutti i circuiti stampati della Centrale MB10-30, delle sue espansioni, delle Tastiere e di tutti gli altri dispositivi sono stati testati per la Compatibilità Elettromagnetica (EMC).

Tuttavia, quando si maneggia una scheda di un circuito stampato si devono prendere le opportune precauzioni per la gestione di dispositivi sensibili alle scariche elettrostatiche.

Apertura del contenitore della centrale

Per potere accedere all'interno della centrale bisogna svitare la vite posta nella parte superiore del coperchio.

Far scorrere il coperchio verso l'alto, poi spostare verso l'esterno la parte inferiore del coperchio e poi farlo scorrere verso il basso e per allontanarlo dal contenitore.



Apertura del contenitore

AVVERTIMENTO:

Fare molta attenzione al connettore di alimentazione primaria 230Vca, in quanto la tensione è presente sulle viti di questa morsettiera.

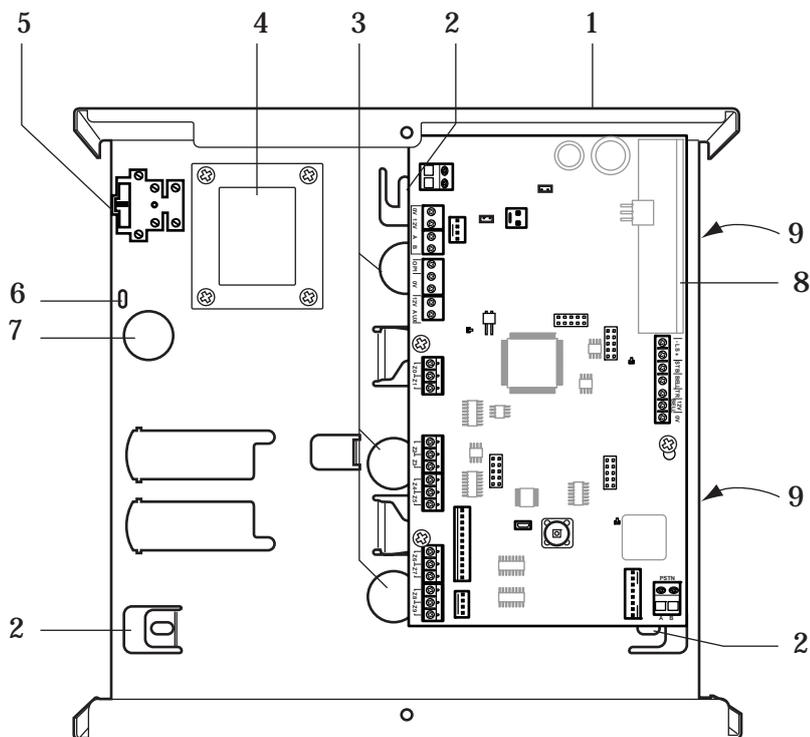


Figura 1 - Centrale

1. Retro del contenitore.
2. Fori di fissaggio.
3. Fori di ingresso cavi per il collegamento dei dispositivi e delle Tastiere.
4. Trasformatore.
5. Fusibile di rete e morsettiera.
6. Punto di ancoraggio del cavo di rete.
7. Foro di ingresso cavi per alimentazione di rete.
8. Scheda a circuito stampato (PCB).
9. Fori di ingresso cavi per altoparlanti, sirene/lampeggianti e comunicatore.

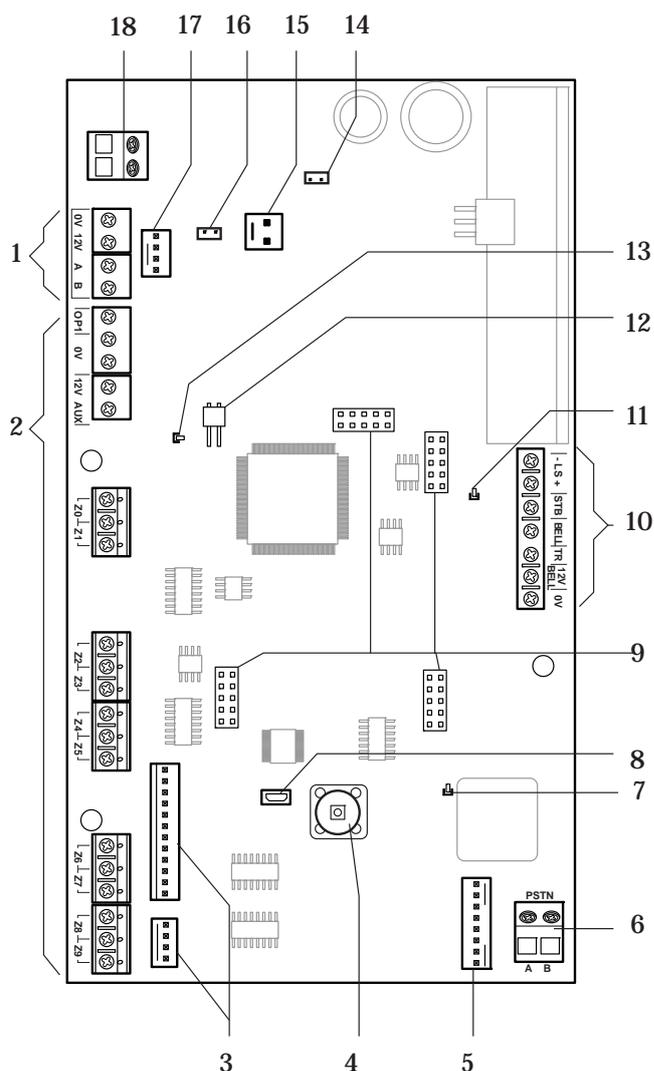
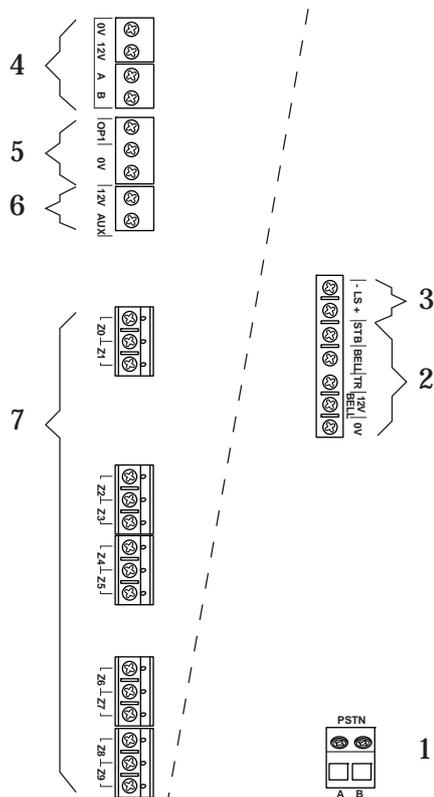


Figura 2 - Scheda madre della centrale

1. Connettori per bus di sistema.
2. Connettori per Zone, uscite, e alimentazione ausiliaria.
3. Connettori per uscite plug by.
4. Tamper anti-manomissione.
5. Non disponibile
6. Non disponibile
7. Non disponibile
8. Presa USB (Mini B).
9. Presa per modulo plug on.
10. Connettori per Altoparlante, Sirena e Lampeggiante.
11. LED di Heartbeat.
12. Pin di Reset dei Codici.
13. LED di Heartbeat.
14. Pin di avvio.
15. Connettori della Batteria.
16. Terminazione RS485.
17. Connettore tastiera Tecnico.
18. Connettore a 20Vac.,



2. Sirena e lampeggiante.
3. Altoparlante.
4. Connettore per cavo del bus.
5. Uscita (con transistor).
6. Alimentazione ausiliaria.
7. Connettori per zone cablate.

Figura 3 - Connettore principale della centrale

Tastiera KP10D: Comandi e Visualizzazioni

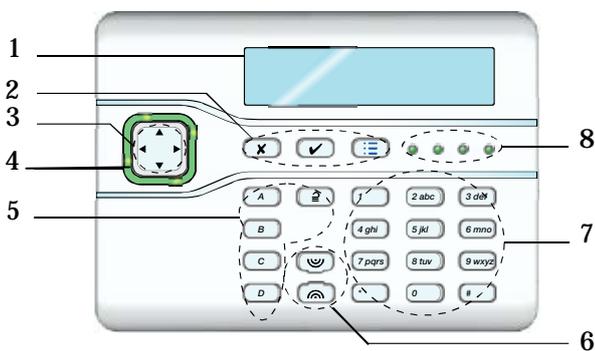


Figura 4 - Comandi e visualizzazioni

1. Display LCD (2 x 20 caratteri).
2. Tasti di programmazione.
3. Tasto di navigazione
4. LED di Avviso
5. Tasti di inserimento e disinserimento.
6. Tasti Allarme Panico (AP).
7. Tasti numerici/ testo.
8. LED stato impianto.

Apertura della Tastiera KP10D

NOTA: Per la norma EN50131-3: 2009, 8.7 la Tastiera è di tipo B ACE.

Per aprire la Tastiera, bisogna per prima cosa sfilare delicatamente la mascherina sulla parte anteriore e di seguito e svitare le due viti. Quindi, sollevare attentamente la parte frontale della tastiera (contenente la scheda madre ed il display) dal contenitore posteriore della tastiera.

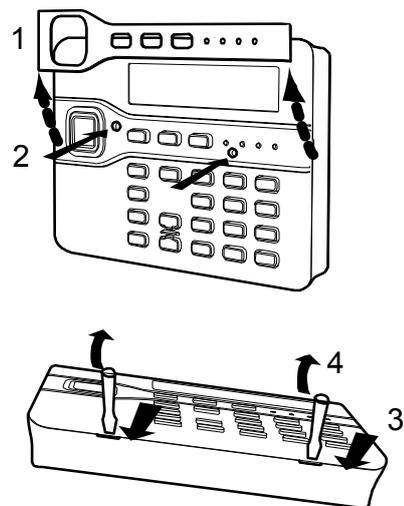


Figura 5 - Apertura della tastiera

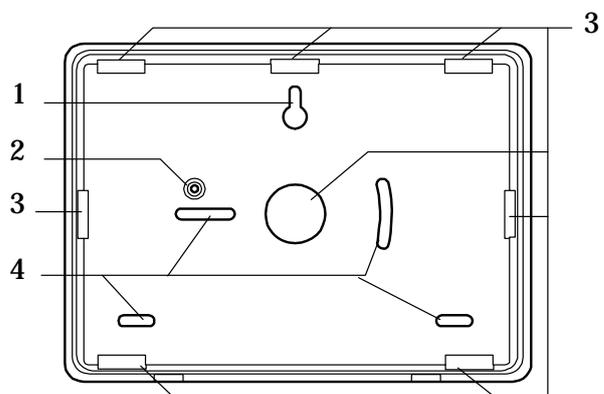


Figura 6 - Fondo della Tastiera

1. Foro fissaggio orientabile.
2. Tamper Antistrappo posteriore.

- 3. Ingressi del cavo.
- 4. Fori di fissaggio.

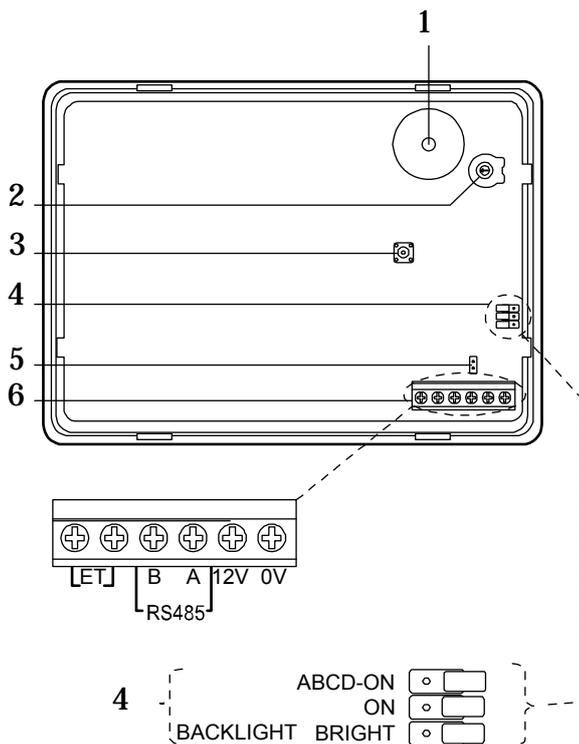


Figura 7 - Scheda PCB della Tastiera

- 1. Cicalino.
- 2. Regolazione del volume del Cicalino.
- 3. Tamper Antimanomissione.
- 4. Ponticelli per la funzione dei LED.
- 5. Ponticello terminazione RS485.
- 6. Morsettiera (**NOTA:** Il terminale ET non è attivo).

Apertura delle espansioni

Per aprire i contenitori delle espansioni svitare la vite e sollevare la parte superiore del coperchio dal contenitore.

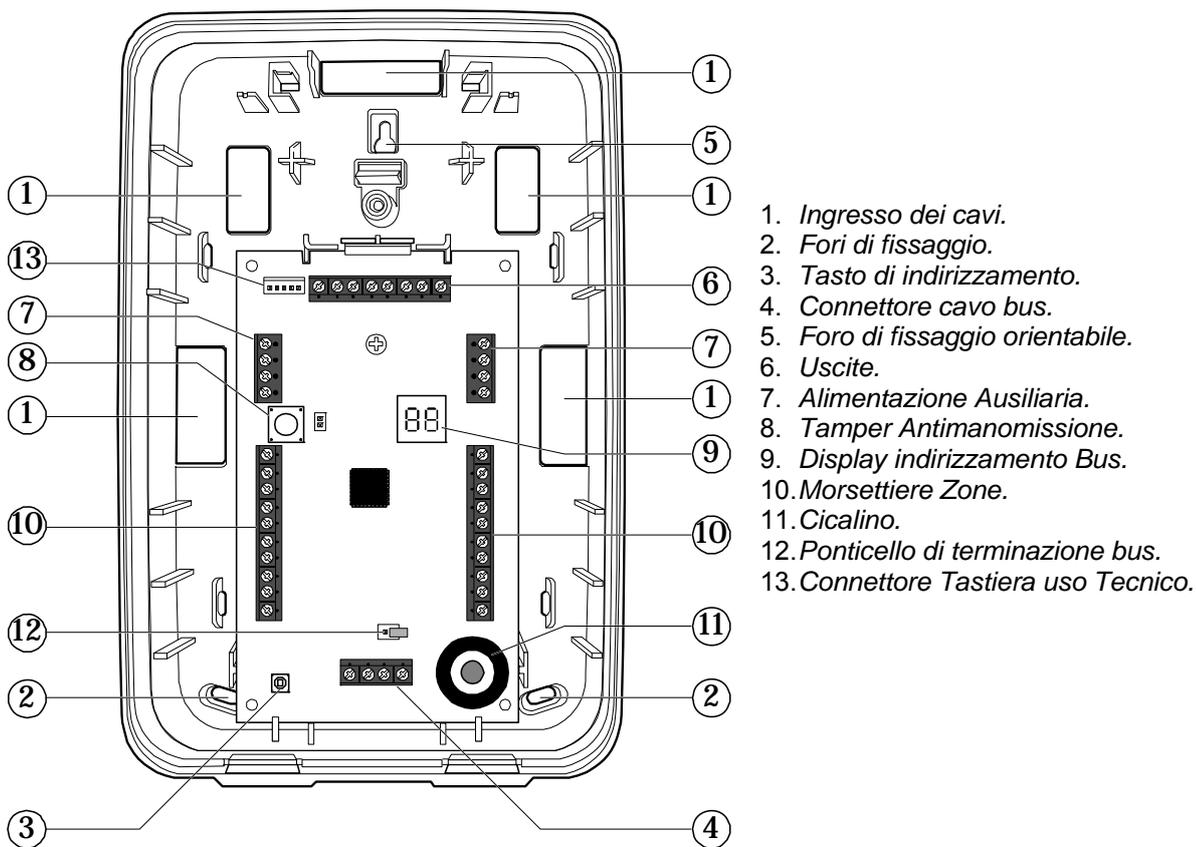


Figura 9 - Espansioni cablate

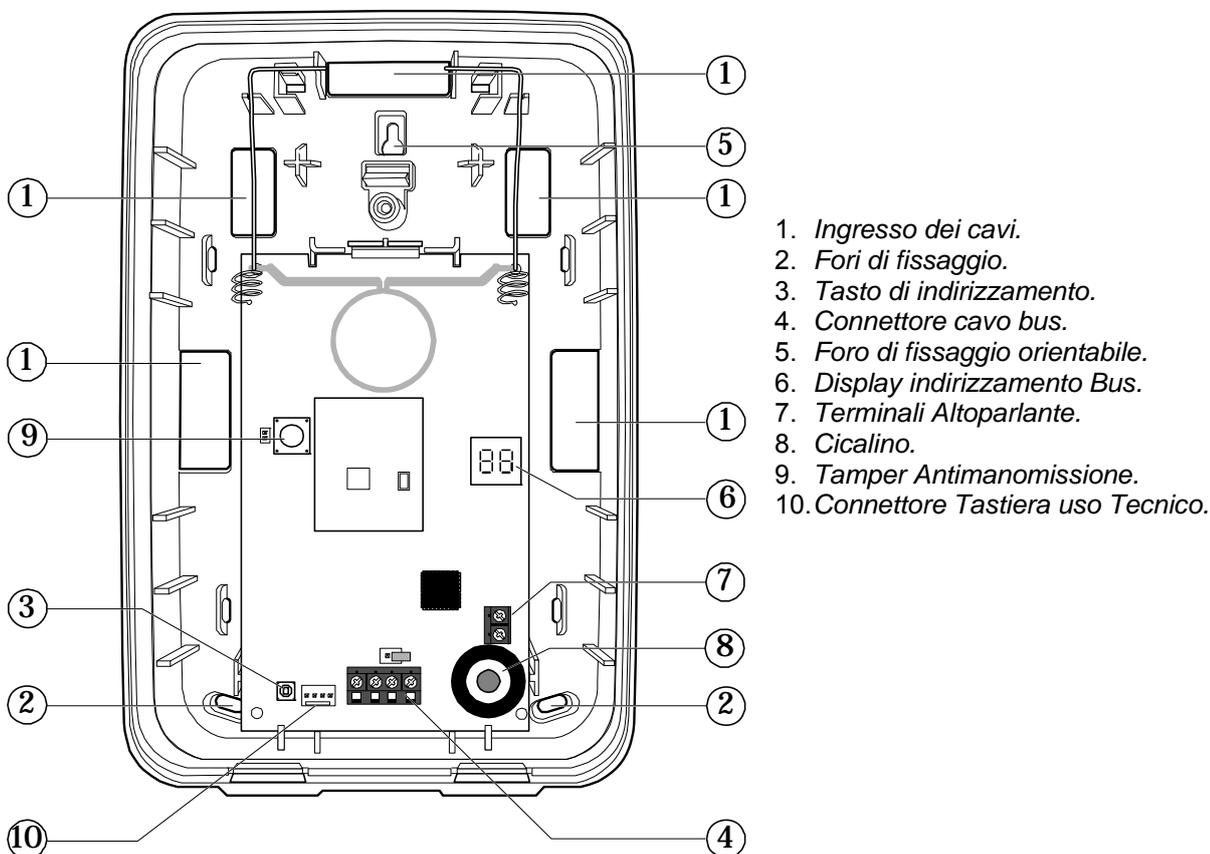


Figura 10 - Espansioni Radio

Disponibilità dell’Alimentazione

Prima di collegare qualsiasi dispositivo esterno alla Centrale, si dovrà verificare che la Centrale sia in grado di fornire una corrente sufficiente per alimentare il sistema durante una interruzione dell’alimentazione di rete, per il tempo necessario a rispettare gli standard opportuni.

NOTA: Nel calcolare il carico medio durante il periodo di tempo di riserva, considerare almeno due periodi di allarme. Nel caso peggiore questi due periodi di allarme devono essere di 15 minuti ciascuno, il massimo consentito dal capitolo 8.6. della EN50131-1.

La quantità di corrente disponibile alla Centrale dipende dalle dimensioni della batterie installate e dalla loro stato.

La corrente assorbita dalla scheda madre della Centrale, dal combinatore e dalle tastiere è fornita nelle *Specifiche Tecniche – EN50131-6 Valori Nominali a pagina 31*.

Il calcolo che segue illustra un esempio semplificato: in un sistema di allarme con una Centrale MB10-30, equipaggiata con due Tastiere KP10D e 15 PIR cablati, la corrente totale necessaria a riposo è:

| Dispositivo | Corrente |
|--|----------|
| PCB della centrale | 100mA |
| 15 x PIR a 15mA ciascuno | 225mA |
| 1 x (espansioni cablate) | 20mA |
| 2 x KP10D a 30mA ciascuno (retroilluminazione spenta) | 60mA |
| Sirena (non in allarme) | 25mA |
| Totale | 430mA |

Durante un allarme, questi valori diventano:

| Dispositivo | Corrente |
|--|----------|
| PCB della centrale | 120mA |
| 15x PIR a 15mA ciascuno | 225mA |
| 1 x (espansioni cablate) | 20mA |
| 2 x KP10D a 60mA ciascuno (retroilluminazione spenta) | 120mA |
| Sirena (in allarme) | 400mA |
| Totale | 885mA |

Il totale degli Ah richiesti è =

$$(0.430A \times 11.5h) + (0.885A \times 0.5h) = 5.39Ah$$

Una batteria da 7Ah nuova, completamente carica, è in grado di fornire la carica richiesta dal sistema dell’ esempio e rispetta i requisiti della EN50131-1 di Livello 2.

NOTA: Nel calcolo complessivo deve essere compresa tutta la corrente assorbita dai terminali dell’alimentazione ausiliaria (a 12V).

ATTENZIONE: Assicurarsi che, durante un allarme, il sistema non richieda più corrente di quella massima fornita dalla centrale, vedere alla pagina 32.

Requisiti di cablaggio del Bus

Tipologia di cavo

In generale, per il cablaggio del bus alla centrale si utilizza un cavo standard 7/0.2 non schermato a quattro fili.

Per massime prestazioni in ambienti difficili utilizzare cavi a doppino intrecciato con impedenza caratteristica di 100-120ohms., ad esempio, 8132 o cavo realizzato per RS485.

Utilizzare una coppia per la linea dati A e B e l'altra coppia per 12V e 0V. Per prestazioni ottimali, la tensione alle Tastiere e agli altri dispositivi deve essere maggiore di 12V.

L'utilizzo del cavo schermato può rivelarsi necessario se il luogo di installazione ha apparecchiature che producono alti livelli di RF (Radio Frequenza).

Ad esempio, è noto che le apparecchiature per la saldatura producono una gran quantità di interferenze radio. Se è necessario utilizzare il cavo schermato, bisogna attenersi alle seguenti disposizioni:

1. Evitare corto circuiti verso terra collegando la schermatura del cavo alla presa di terra in Centrale, ma non presso la tastiera o l'espansione.
2. La continuità della schermatura del cavo è molto importante e le schermature **DEVONO** essere continue per tutta la lunghezza della rete.
3. Se il cavo di rete entra in contenitori metallici, verificare che la schermatura sia isolata dal contenitore.

Separazione dei Cavi

Tutti i collegamenti di rete e delle zone devono essere separati da ogni altro collegamento, quale il cavo di alimentazione di rete, il cavo telefonico, il cavo di rete del computer ed i cavi R.F. Il suggerimento è quello di utilizzare dei ferma cavi per mantenere i cavi separati.

Mantenere il cavo del bus lontano da cavi di alimentazione degli avvisatori acustici, altoparlanti aggiuntivi o di qualsiasi altro dispositivo ad alta corrente.

Configurazione e lunghezza del cavo

È possibile collegare fino a 45 dispositivi al bus della Centrale. È possibile collegare i dispositivi al connettore della Centrale sia in configurazione in cascata (serie), o configurazione a stella (parallelo).

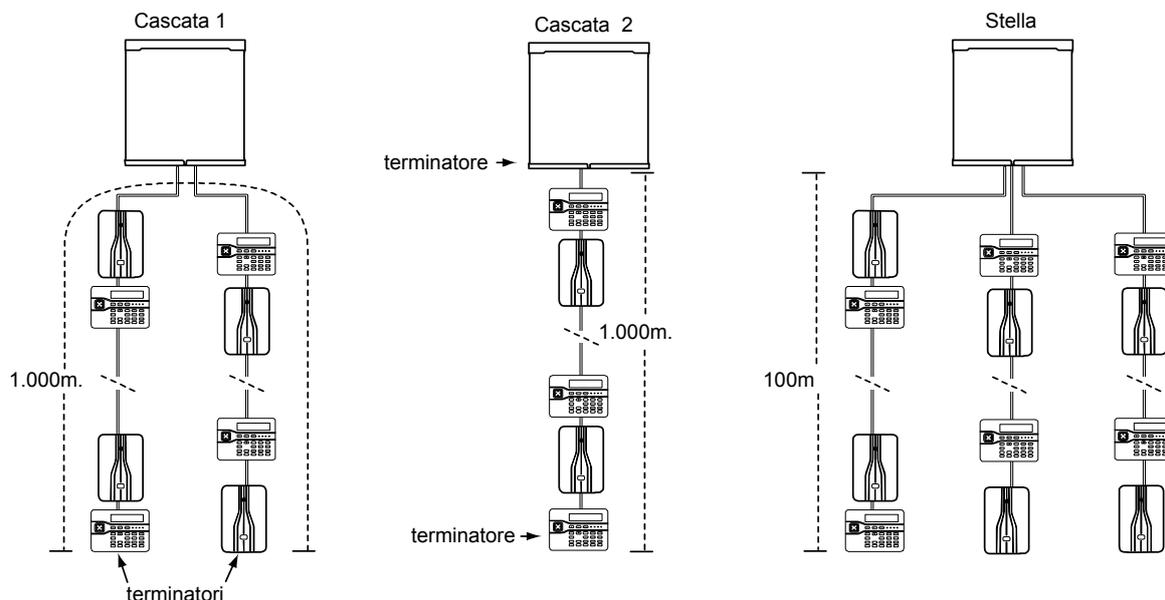


Figura 10 - Configurazioni di collegamento del bus

Per la configurazione a stella, la lunghezza del cavo dalla Centrale al dispositivo bus deve essere la più breve possibile e non dovrebbe superare i 100m.

In questa configurazione i collegamenti consentiti non devono essere più di quattro.

Per la configurazione in cascata la lunghezza non deve superare i 1.000 m.

Terminazione Bus

Il bus MB10-30 utilizza l'interfaccia RS485. Per questo motivo i capi della linea in alcune configurazioni possono essere terminate per migliorare le prestazioni in ambienti con rumore elettrico oppure in caso di lunghi percorsi dei cavi.

La Centrale, le espansioni e le tastiere dispongono di un collegamento di terminazione sulle proprie schede madre (Consultare 10 in *Figura 2* per la Centrale e 5 in *Figura 7* per la tastiera). L'inserimento di un ponticello sui pin aggiunge una terminazione al cavo.

In una *configurazione in cascata*, installare i ponticelli di terminazione sui dispositivi a ciascun capo della catena (Consultare la *Figura 10*).

In una *configurazione a stella*:

Se vi sono solamente due rami della stella allora la situazione è la stessa di una configurazione a catena (Consultare "Catena 1" in *Figura 10*). Se necessario installare i ponticelli di terminazione sui dispositivi al termine di ciascun ramo.

Se vi sono più di due rami e due cavi sono lunghi mentre i cavi rimanenti sono corti (inferiori a 10m) allora è possibile operare la terminazione sui due dispositivi ai capi dei cavi lunghi.

Se vi sono più di due rami, ma ciascun cavo è superiore a 10m, allora **NON** installare i ponticelli di terminazione su nessuno dei dispositivi.

Caduta di Tensione

Affinché il sistema possa funzionare correttamente, la tensione presso ciascun dispositivo **NON** deve scendere al di sotto dei 12.5V anche quando funziona con batteria di riserva. Elkron raccomanda che la tensione di ciascun dispositivo rimanga superiore a 12V.

Un cavo di allarme standard 7/0.2 ha una resistenza di 8 Ohm per 100m di lunghezza. La caduta di tensione viene calcolata utilizzando la seguente formula:

Caduta V = Corrente assorbita x lunghezza del cavo x 0.08 x 2.

In *Tabella 1* è riportata la caduta di tensione in funzione dall'assorbimento di corrente e della lunghezza del cavo.

L'area evidenziata indica i casi in cui il calo di tensione provoca una caduta della tensione del bus da 13.8V a meno di 12.0V quando si utilizza un singolo conduttore.

Tabella 1. Caduta di Tensione

| Corrente Assorbita | Lunghezza del cavo (Standard 7/0.2 cavo allarme) | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 10m | 20m | 30m | 40m | 50m | 60m | 70m | 80m | 90m | 100m |
| 60mA | 0.10V | 0.19V | 0.29V | 0.38V | 0.48V | 0.58V | 0.67V | 0.77V | 0.86V | 0.96V |
| 80mA | 0.13V | 0.26V | 0.38V | 0.51V | 0.64V | 0.79V | 0.90V | 1.02V | 1.15V | 1.28V |
| 100mA | 0.16V | 0.32V | 0.48V | 0.64V | 0.80V | 0.96V | 1.12V | 1.28V | 1.44V | 1.60V |
| 120mA | 0.19V | 0.38V | 0.58V | 0.79V | 0.96V | 1.15V | 1.34V | 1.54V | 1.74V | 1.92V |
| 140mA | 0.22V | 0.45V | 0.67V | 0.90V | 1.12V | 1.34V | 1.57V | 1.79V | 2.02V | 2.24V |
| 160mA | 0.26V | 0.51V | 0.77V | 1.02V | 1.28V | 1.54V | 1.79V | 2.05V | 2.30V | 2.56V |
| 180mA | 0.29V | 0.58V | 0.86V | 1.15V | 1.44V | 1.73V | 2.02V | 2.30V | 2.59V | 2.88V |
| 200mA | 0.32V | 0.64V | 0.96V | 1.28V | 1.60V | 1.92V | 2.24V | 2.56V | 2.88V | 3.20V |
| 220mA | 0.35V | 0.70V | 1.06V | 1.41V | 1.76V | 2.11V | 2.46V | 2.82V | 3.17V | 3.52V |
| 240mA | 0.38V | 0.79V | 1.15V | 1.54V | 1.92V | 2.30V | 2.69V | 3.07V | 3.46V | 3.84V |
| 260mA | 0.42V | 0.83V | 1.25V | 1.66V | 2.08V | 2.50V | 2.91V | 3.33V | 3.74V | 4.16V |
| 280mA | 0.45V | 0.90V | 1.34V | 1.79V | 2.24V | 2.69V | 3.14V | 3.58V | 4.03V | 4.48V |
| 300mA | 0.48V | 0.96V | 1.44V | 1.92V | 2.40V | 2.88V | 3.36V | 3.84V | 4.32V | 4.80V |
| 320mA | 0.51V | 1.02V | 1.55V | 2.05V | 2.56V | 3.07V | 3.58V | 4.10V | 4.61V | 5.12V |
| 340mA | 0.54V | 1.09V | 1.63V | 2.18V | 2.72V | 3.26V | 3.81V | 4.35V | 4.90V | 5.44V |
| 360mA | 0.58V | 1.15V | 1.73V | 2.30V | 2.88V | 3.46V | 4.03V | 4.61V | 5.18V | 5.76V |
| 380mA | 0.61V | 1.22V | 1.82V | 2.43V | 3.04V | 3.65V | 4.26V | 4.86V | 5.47V | 6.08V |
| 400mA | 0.64V | 1.28V | 1.92V | 2.56V | 3.20V | 3.84V | 4.48V | 5.12V | 5.76V | 6.40V |

Limitazione del Calo di Tensione - Metodo 1:

Raddoppiare le connessioni di alimentazione (12V e 0V), per dimezzare la resistenza su ciascun filo e quindi il calo di tensione.

Se si utilizza la Tabella 1 per calcolare il calo di tensione atteso, dividere semplicemente il calo di tensione di un singolo filo per due.

Limitazione del Calo di Tensione - Metodo 2:

Alimentare i dispositivi di rilevazione dall'uscita Aux su fili separati.

Questo è il metodo preferibile per limitare il calo di tensione poiché i rilevatori operano generalmente a tensioni inferiori (9.5V).

Se si utilizza questo metodo, il cavo di bus deve disporre di due conduttori di riserva.

Alimentazione in Remoto

Se non è possibile limitare i cali di tensione con i metodi 1 o 2, oppure se la domanda di alimentazione dalla Centrale supera la sua capacità, sarà necessario installare una o più alimentazioni remote.

L'alimentazione dovrà avere un "negativo in comune" se viene collegata alla rete, se così non fosse, si verificherebbe un errore di messa a terra.

Elkron raccomanda inoltre di usare un alimentatore AS-EP10.

Nell'installare un'alimentazione remota, installarla vicino all'apparecchiatura da alimentare.

La figura 11 illustra il metodo consigliato per il collegamento di un'alimentazione remota.

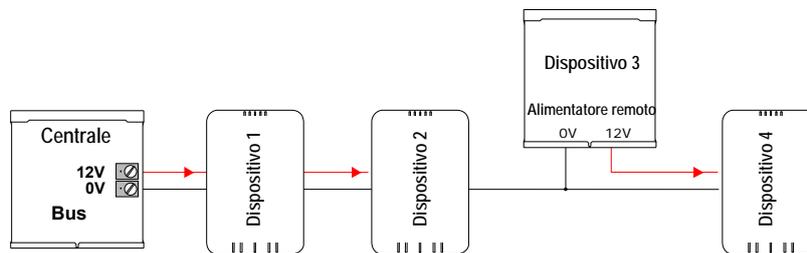


Figura 11 - Collegamento di Unità di Alimentazione Remota

3. Installazione

NOTA: I passi di installazione illustrati di seguito presuppongono che si è già deciso il numero e la posizione di tutti i componenti del sistema.

Attenzione: Scariche Elettrostatiche

Come molti altri prodotti elettronici, la scheda madre della centrale è equipaggiata con dei componenti sensibili all'elettricità statica, per cui non bisogna toccare direttamente con le mani la scheda madre per non danneggiarla. Qualora si dovesse maneggiare la scheda madre, prendere le opportune precauzioni in merito per evitare i danni provocati dall'elettricità statica.

Passo 1. Installazione della centrale

Installazione

Per facilitare l'accesso all'interno della centrale tramite i fori situati nella parte posteriore del contenitore, è necessario installare la centrale su una parete o altra superficie piatta. Individuare e contrassegnare la posizione del contenitore.

Installare il contenitore verticalmente, come in figura 12. Utilizzare tutti e i tre fori di fissaggio. Utilizzare delle viti No8/M6 di almeno 30mm di lunghezza, inserendo nel muro degli ancoraggi appropriati al tipo di parete.

Passo 2. Posa del Cavo del Bus

Fare riferimento ai requisiti dei cavi alla pagina 14.

Passo 3. Installazione e collegamento della Tastiera

Installazione della Tastiera

Dove posizionare la Tastiera:

All'interno dell'area protetta dal sistema di allarme.

Ad un'altezza e in una posizione adeguate per l'utente.

Ben nascosta alla vista di potenziali intrusi.

Dove **NON** posizionare la Tastiera:

Vicino ad apparecchiature elettriche, in particolare computer, fotocopiatrici o altre apparecchiature radio, linee dati CAT 5 o apparecchiature elettriche industriali.

In una posizione che richiede un percorso del cavo dalla Centrale superiore ai 100m. (vedere il paragrafo Lunghezza e configurazione dei cavi).

NOTA: Non posizionare due o più tastiere ad una distanza inferiore ad un metro l'una dall'altra, perché i lettori di prossimità interferiranno tra loro e non saranno più in grado di leggere il TAG.

Scegliere quale ingresso per cavo si intende utilizzare e rimuovere la relativa copertura in plastica.

Per il montaggio a parete della parte posteriore della tastiera, utilizzare viti a testa svasata 4mm x 25mm con filettatura adatta al materiale di costruzione della parete per almeno tre fori di fissaggio.

Tastiera KP10D

Per sistemi in grado 3 bisogna praticare il foro per il tamper posteriore, utilizzando una punta da 7mm (vedere la figura 6)

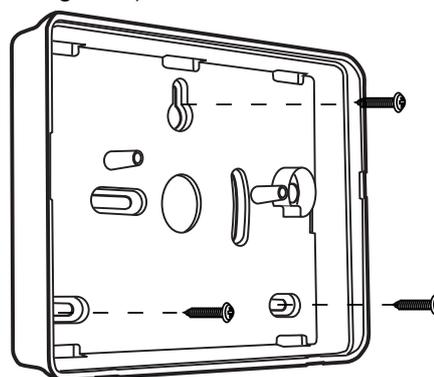


Figura 12 - Fissaggio alla parete della scatola posteriore della Tastiera

Controllo della retroilluminazione Tastiera KP10D

È possibile controllare la retroilluminazione della Tastiera e la visualizzazione dei LED, modificando i collegamenti sui ponticelli posti sulla scheda PCB della Tastiera (riferimento: figura 7 per la posizione dei ponticelli).

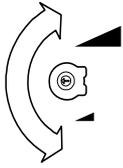
I Ponticelli di indirizzamento hanno le funzioni seguenti:

| | |
|-------------------|---|
| ABCD-ON | I LED di inserimento/disinserimento sono disattivati. |
| ABCD-ON | I LED di inserimento/disinserimento mostrano lo stato di impostazione del sistema. |
| BL- ON -BRIGHT | La retroilluminazione della tastiera è disattivata. I tasti si illuminano brevemente per cinque secondi quando l'utente preme un tasto. |
| BL- ON -BRIGHT | I tasti si illuminano per tutto il tempo con normale intensità. |
| BL- ON -BRIGHT | I tasti si illuminano per tutto il tempo con elevata intensità. |

NOTA: Per rispettare PD6662: 2010 al Grado 2 disattivare i LED ABCD.

Regolazione del Volume dei toni delle Tastiere

Per cambiare il volume dei toni di non allarme della tastiera regolare il controllo del volume degli altoparlanti (2 in Figura 7):



Più alto

NOTA: Questo comando consente di modificare il volume dei toni di non allarme (esempio il tono di Uscita/Entrata). Il volume dei toni di allarme è fisso.

Più basso

Passo 4. Installazione e Collegamento delle Espansioni

Le espansioni radio e cablate sono fornite in un sacchetto di plastica. Usare viti M4 da 25mm a testa svasata in almeno tre fori di fissaggio per montare la base del contenitore alla parete.

Consultare le Figure 8 - 9 per la posizione dei fori di fissaggio e dell'ingresso dei cavi.

Collegamento di un Espansione al Bus

Le espansioni radio e cablate dispongono di un connettore per il bus alla base delle loro schede madri (voce 4 in Figure 8 e 9).

Unità centrale Espansione

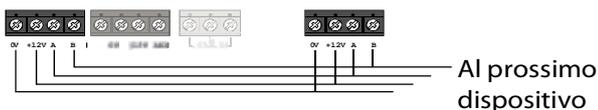


Figura 13 - Collegamento delle Espansioni

Indirizzamento delle Espansioni

La Centrale assegna gli indirizzi a tutti i dispositivi collegati al cavo del bus.

Questo processo deve essere avviato quando tutti i dispositivi del bus sono stati collegati, durante l'avviamento iniziale. Consultare alla pagina 22 le relative istruzioni.

Altoparlanti delle Espansioni

Durante il normale funzionamento gli altoparlanti delle espansioni rilanciano i toni di inserimento e di ingresso per il settore a cui è allocata l'espansione. Durante un allarme gli altoparlanti rilanciano i toni di allarme.

Ciascun altoparlante assorbe fino a 280mA durante il funzionamento. Se sono presenti più di un altoparlante su espansione allora il bus potrebbe non essere in grado di fornire una corrente sufficiente durante un allarme.

Si noti che è necessario abilitare dal Menu Installatore i segnali acustici di ingresso e uscita sugli altoparlanti dell'espansione.

Passo 5. Collegamento Rete Elettrica alla centrale

ATTENZIONE:

VERIFICARE CHE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE SIA DISCONNESSA ED ISOLATA PRIMA DI EFFETTUARE COLLEGAMENTI DI RETE.

Il collegamento dell'alimentazione alla centrale deve essere effettuata da personale qualificato e realizzato nel rispetto degli standard vigenti.

Cablaggio del cavo di alimentazione

NOTA: Per evitare interferenze di rete, il cavo di rete deve entrare nella centrale attraverso il relativo foro di ingresso del cavo (voce 7 in Figura 1) e non deve essere intrecciato con altri cavi.

Attestazione dell'alimentazione

La Figura seguente illustra le connessioni dell'alimentazione di rete. Collegare ad una opportuna alimentazione utilizzando un dispositivo di sconnessione a doppio polo in conformità con la EN60950-1.

Attenzione: Non alimentare l'apparecchiatura a questo punto.

Fissare il cavo principale con una fascetta di fissaggio. È disponibile un occhiello vicino all'ingresso principale dei cavi da utilizzare per questo scopo (voce 6 in Figura 1).

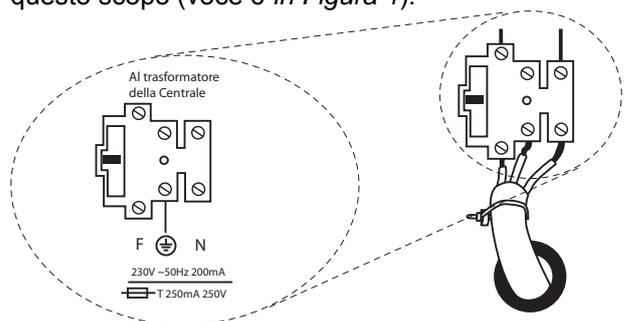


Figura 14 - Collegamento alimentazione di rete

Passo 6. Collegamento delle Zone Cablate

La Centrale ed i connettori delle espansioni cablate possono essere utilizzati per rilevatori a Circuito Chiuso (NC) a quattro fili, oppure per rilevatori con doppio bilanciamento resistivo (FSL) a due fili.

Collegamenti del Circuito Chiuso a Quattro Fili (doppia polarità)

In Figura 15 sono illustrati i collegamenti sulla Centrale per le zone NC. In Figura 16 sono illustrati i collegamenti per le zone NC sull'espansione cablata.

Si noti che le connessioni sono differenti sull'espansione rispetto a quelle utilizzate sulla Centrale.

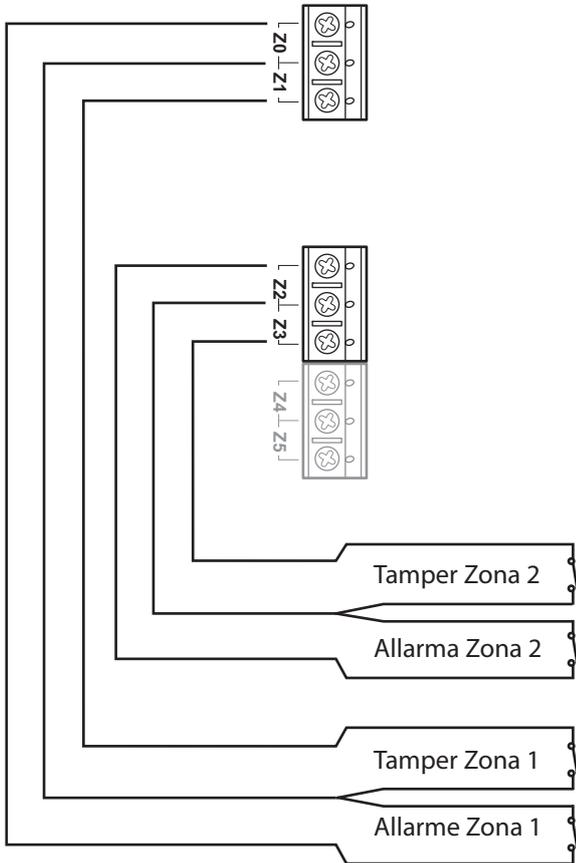


Figura 15 – Collegamenti zone cablate a circuito chiuso sulla Centrale

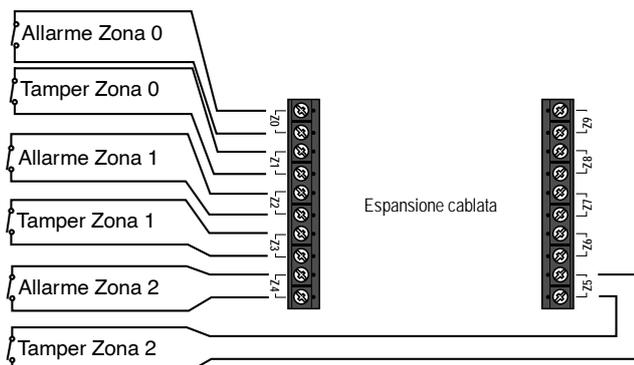


Figura 16 - Collegamenti Zone cablate a Circuito Chiuso su espansione

Collegamento a 2 Fili NC

E' possibile utilizzare fino a 10 zone NC con collegamento a 2 fili.

Per questo tipo di scelta da tastiera: *Menu Installatore – Opzioni Sistema – TipoZoneCablato* e selezionare "2-Fili NC".

Se richiesto è possibile programmare un ingresso come Tamper comune.

Collegamenti del circuito in doppio bilanciamento resistivo (FSL)

Nella Figura 17 sono illustrate le connessioni di cablaggio per zone in doppio bilanciamento resistivo.

Si noti che i valori di resistenza sono riportati a titolo di esempio.

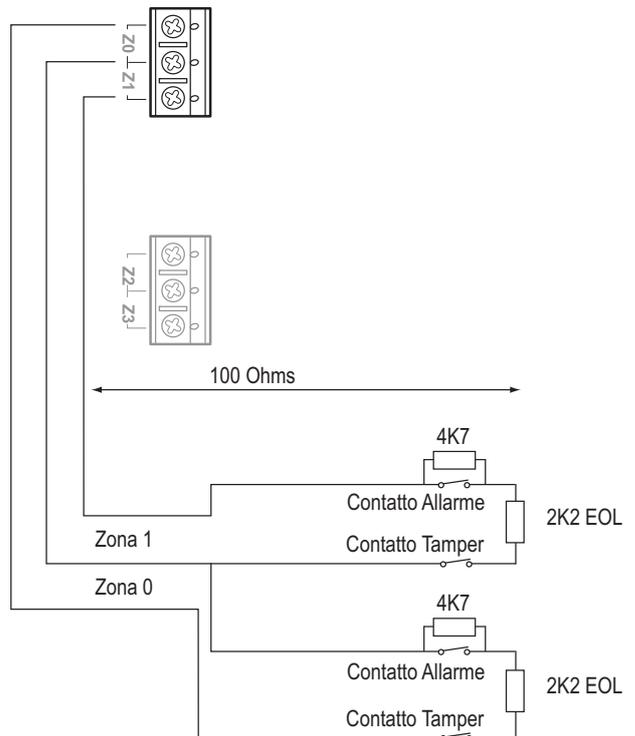


Figura 17 - Collegamenti di una Zona cablata in doppio bilanciamento resistivo

In *Figura 18* sono illustrati i collegamenti per le zone FSL sull'espansione. Si noti che le connessioni sono differenti sull'espansione rispetto a quelle utilizzate sulla Centrale.

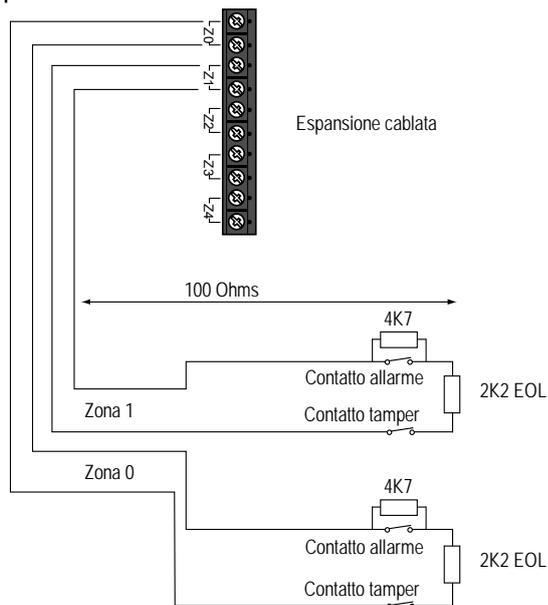


Figura 18 - Collegamento di una Zona FSL - Espansione

I valori consentiti per il Contatto/Tamper. della Linea di Allarme sono: 4k7/2k2, 1k0/1k0, 2k2/2k2, oppure 4k7/4k7.

NOTA: Usare la stessa coppia di valori per **TUTTI** i circuiti cablati FSL sulla Centrale. Una espansione cablata potrà usare una coppia diversa di valori di resistenza, ma **TUTTI** i circuiti di un'espansione devono avere gli **STESSI** valori.

Durante la programmazione selezionare i valori della resistenza FSL per la Centrale in *Menu Installatore - Opzioni del Sistema - Tipo Zone Cablate*.

Per selezionare i valori delle resistenze per un'espansione cablata usare *Menu Installatore - Dispositivi Zone - Espansioni Cablate - Modifica Espansione*.

Se si desidera collegare due o più rilevatori ad una zona FSL, la Figura seguente illustra i collegamenti necessari.

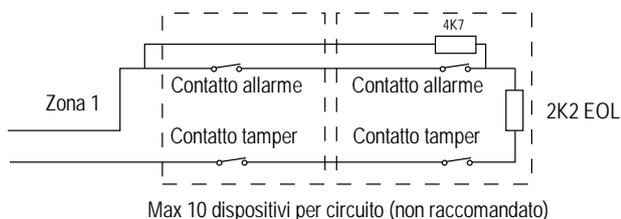


Figura 19 - Collegamento di Due Rilevatori per una Zona FSL.

Nella Figura seguente è riportato un esempio di collegamento di due porte con due contatti per porta ad una zona FSL. Ciascun contatto per porta è un interruttore a reed, collegato tra i terminali esterni.

Il terminale interno (nascosto) non è collegato, e costituisce un terminale di riserva.

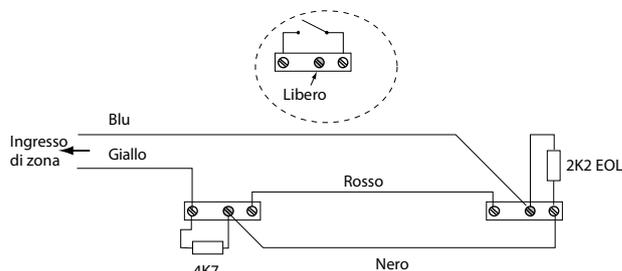


Figura 20 - Esempio: Collegamento di Due Contatti Porta ad Una Zona FSL.

In *Figura 21* è illustrato un esempio di collegamento di ingresso guasto/mascheramento che utilizza il "metodo delle 3 resistenze".

Si noti che è necessario usare le resistenze 2k2 e 4k7 come illustrato.

Altri valori non potranno funzionare (Consultare l'*Opzioni di Sistema - Mascheramento* nel Manuale di Installazione della Centrale MB10-30).

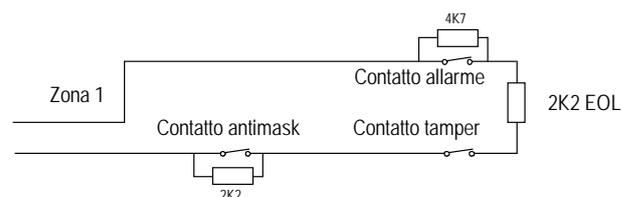
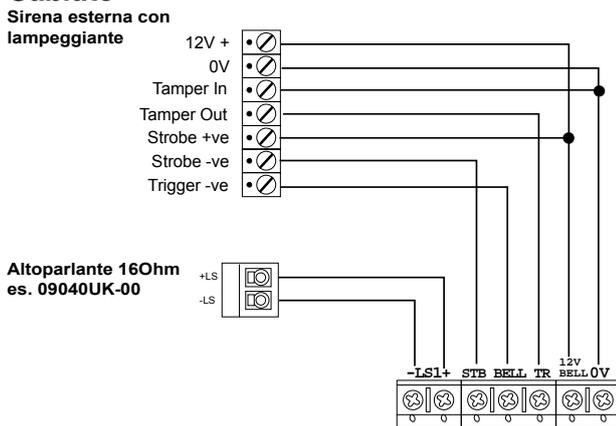


Figura 21 - Esempio: Collegamento di una Zona Guasto/Mascheramento, Metodo delle 3 Resistenze.

Passo 7. Collegamento delle Periferiche Cablate

Sirena esterna con lampeggiante



Altoparlante 16Ohm
es. 09040UK-00

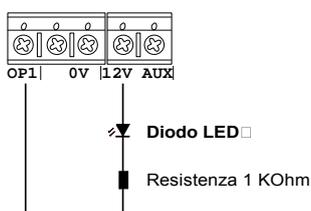


Figura 22 - mostra un esempio di utilizzo delle uscite cablate usate per pilotare un LED

Sirena Esterna cablata (opzionale)

Una Sirena Esterna può essere collegata in tre modi differenti. La Figura 22 illustra un esempio generale di utilizzo delle uscite per collegare un Cicalino Esterno.

Per default il terminale è impostato su CC. Se si imposta il terminale TR come FSL assicurarsi di aver collegato una resistenza 2k2 in serie con il cavo di connessione alla sirena.

NOTA: Se non si desidera collegare una sirena esterna cablata assicurarsi di aver collegato il TR allo 0V, per impedire che la centrale riporti inutilmente la Manomissione della Sirena.

Uscite Cablate della Centrale

La scheda madre della centrale dispone di morsetti per le uscite cablate. L'uscita 1 è pilotata da un transistor ed è in grado di erogare un massimo di 500mA se attiva. L'uscita 1 è a 0V quando è attiva e a +12V se è inattiva.

Se si desidera invertire la polarità di queste due uscite consultare il Manuale di Programmazione, paragrafo "Uscite - Polarità".

Uscite sulle espansioni cablate

Ciascuna espansione cablata EP-10 dispone di quattro uscite comandate da transistor.

Ogni uscita ha una corrente nominale massima di 500mA (ma si noti che il bus può non essere in grado di fornire tale corrente).

Per default le uscite sono 0V se attive, +12V quando inattive.

Se si desidera invertire la polarità delle due uscite Consultare *Modifica della Polarità di un'Uscita Cablata* sul Manuale Tecnico della MB10-30.

Nella Figura seguente è riportato un esempio di un'uscita di espansione utilizzata per controllare un LED.

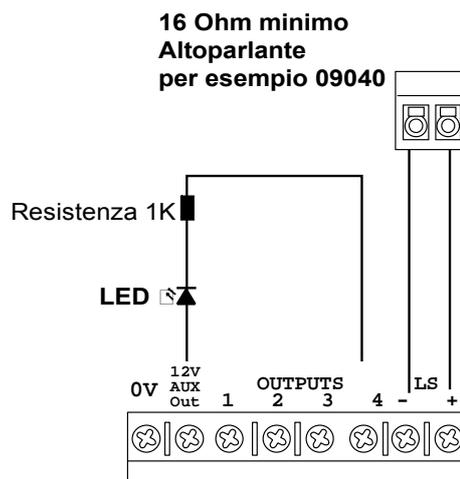


Figura 23 - Uso delle Uscite delle Espansioni Cablate.

Avvisatori Acustici Esterni Cablati su Espansioni

In Figura 24 è illustrato un metodo generale per utilizzare le uscite di un espansione cablata per collegare un avvisatore acustico esterno cablato.

Effettuare il collegamento anti-manomissione alla connessione di una zona non utilizzata sull'espansione. Per le zone CC a 4 fili usare solo i contatti d'allarme e collegare i contatti anti-manomissione tra loro con un cavetto.

Nel Menu Installatore, impostare la zona su "Manomissione". Impostare le uscite usate per attivare la sirena ed il lampeggiatore sull'uscita appropriata. Consultare il Manuale Tecnico della Centrale per ulteriori dettagli.

Ritorno Manomissione a Cavo Singolo

Se la sirena esterna dispone di una singola connessione – TR, allora utilizzare una zona di tipo “Ritorno Manomissione” per i terminali di zona dell’espansione.

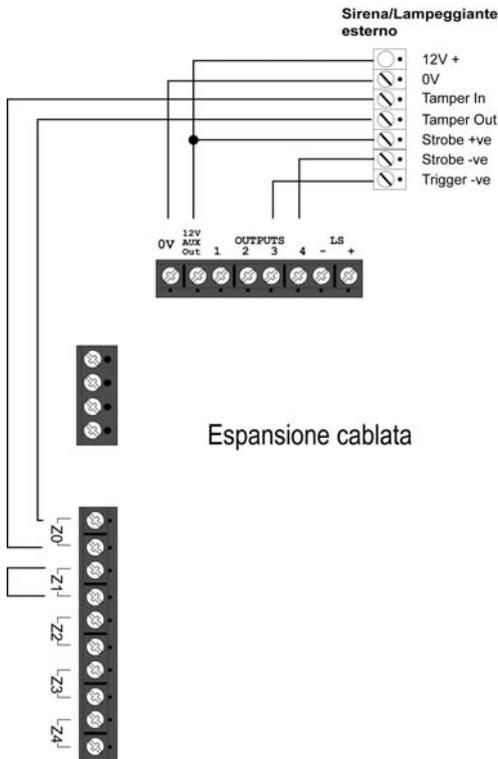


Figura 24 - Collegamento di Avvisori Acustici Esterni ad un'Espansione

Cablaggio FSL. Collegare –TR al terminale di sinistra di un connettore di zona (cfr. *Figura 25* - Il terminale di sinistra è quello vicino alla “Z” dell’etichetta del terminale). La lunghezza massima del cavo è 50m quando si usa un cablaggio 2k2/4k7 oppure 4k7/4k7 FSL o un singolo cavo di allarme standard a 6 fili.

Installare una resistenza da 2k2 se si utilizza il 2k2/4k7 FSL, OPPURE una resistenza da 4k7 se si utilizza il 4k7/4k7 FSL. Non usare alcuna altra combinazione di resistenze FSL.

Cablaggio CC. Elkron NON consiglia di utilizzare il cablaggio CC per questa applicazione. La lunghezza massima consentita del cavo è di soli 6m. Si consiglia invece di utilizzare il cablaggio FSL, come sopra descritto.

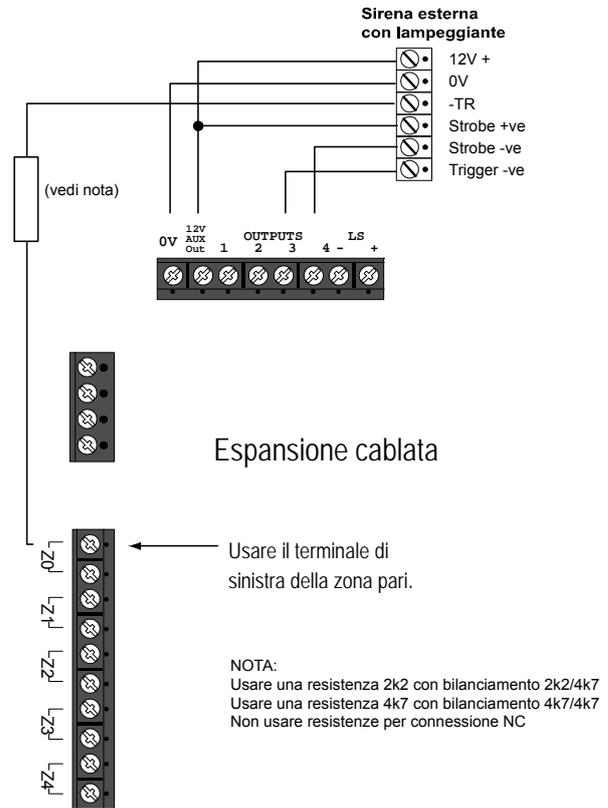


Figura 25 - Collegamenti –TR da Sirena Esterna ad una Zona sull'Espansione.

Altoparlanti Remoti (Opzionale)

Se si desidera inserire un'unità di Altoparlante cablato da 16 Ohm, allora collegarla come illustrato nella *Figura 22* . La Centrale fornisce connessioni per due altoparlanti. Le espansioni forniscono connessioni per un solo altoparlante.

Non collegare altri altoparlanti in parallelo.

È possibile collegare un altro altoparlante in **serie**, ma ciò ridurrà il volume massimo degli altoparlanti.

NOTA: *Gli altoparlanti non sono dispositivi di allarme come descritto dalla EN50131-4. Anche se gli altoparlanti possono simulare i segnali di allarme, forniscono anche segnali di avvertimento ed altri segnali di avanzamento durante l'inserimento ed il disinserimento del sistema di allarme.*

Passo 8. Montaggio di un Modem Plug-By

La centrale MB10-30 può essere collegata ad un combinatore esterno oppure ad uno interno. In *Figura 26* sono illustrate le connessioni per il collegamento del modem. Si noti che i tipi di uscita riportati in *Figura 26* sono le tipologie di default. Consultare Il Manuale Tecnico della MB10-30 per i dettagli su come modificare i valori di default.

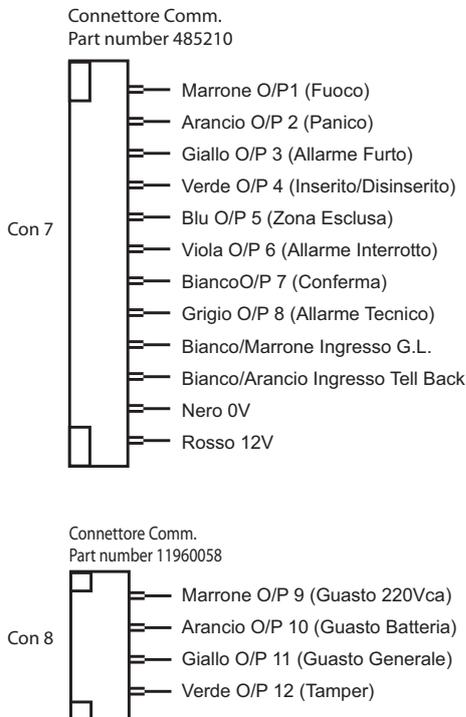


Figura 26 - Collegamenti del Modem Plug-By

NOTA: L'uscita O/P4 sarà attiva quando il sistema è disinserito.

Per installare un combinatore, attenersi alle seguenti istruzioni.

Attenzione: Seguire le istruzioni nell'ordine riportato, per non danneggiare la centrale e/o il combinatore.

1. Scollegare l'alimentazione di rete e la batteria dalla centrale e rimuovere il coperchio del contenitore. Disconnettere la batteria (se il sistema è già stato installato).
2. Effettuare i necessari collegamenti dal modem al sistema di cavi di comunicazione. Il default è una tensione positiva da 12V quando l'uscita non è attiva. Consultare il capitolo successivo se si sta utilizzando un combinatore per linee commutate.
3. Collegare i cavi al connettore del modem sulla PCB principale.

Se il sistema è già stato installato:

4. Ricollegare la batteria.
5. Rimettere il coperchio al contenitore.
6. Applicare l'alimentazione di rete.
7. Verificare il funzionamento del combinatore.

NOTA: Sarà necessario consultare l'ARC per verificare che il modem abbia operato correttamente.

Ingresso Guasto di Linea

Questo ingresso permette il collegamento con il combinatore per l'indicazione alla centrale di un guasto della linea di comunicazione.

Il combinatore dovrebbe essere provvisto di un'uscita in grado di fornire +12V all'ingresso Guasto di Linea in presenza di un guasto della linea e 0V in assenza di guasto.

Ingresso Reset

Questo ingresso permette il collegamento con il combinatore per l'indicazione alla centrale che è consentito all'operatore di resettare il sistema dopo una manomissione.

Il combinatore dovrebbe essere provvisto di un'uscita che, quando attivata a distanza, sia in grado di fornire +12V per almeno 100ms all'ingresso.

Per ulteriori informazioni, vedi "Reset da remoto" (Redcare Reset) nel Manuale di Programmazione della Centrale.

Monitoraggio della Linea Telefonica

Se un combinatore con doppio vettore PSTN e GSM viene collegato al connettore plug-by, sarà necessario operare come segue per ottenere una corretta indicazione dei guasti della linea (non è necessario se si sta utilizzando un modulo plug-on):

1. Collegare un'uscita della Centrale programmata di tipo "Prova ATS" all'ingresso Prova ATS del comunicatore.
2. Collegare l'uscita del Guasto di Linea del combinatore all'ingresso del Guasto di Linea del connettore plug-by. Il combinatore deve fornire una tensione a +12Vcc per indicare un guasto di linea (ad esempio, se l'uscita del Guasto di Linea utilizza un relè, collegare il terminale comune del relè a +12Vcc ed il terminale normalmente aperto dell'ingresso del Guasto di Linea del combinatore).

La Centrale genererà un allarme "ATE L.F. Singolo" se anche una sola delle due reti non risulta disponibile, oppure "ATE L.F. Tutti" se entrambe le reti non risultano disponibili.

Passo 9. Posizionamento e connessione della Batteria

Installare una batteria al piombo da 7Ah nel vano batteria nella parte inferiore del contenitore della Centrale, come da figura 27.

Vedere alla pagina 12 per il calcolo dei requisiti della batteria da installare nel contenitore di Centrale.

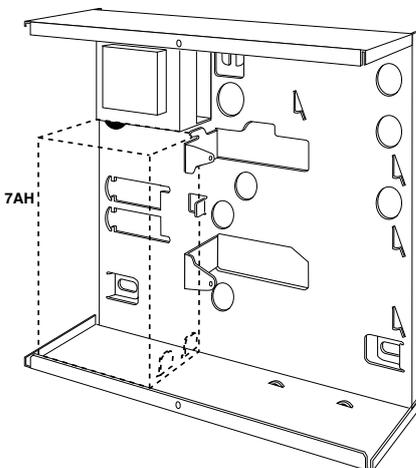


Figura 27 - Posizionamento delle Batterie

NOTA: La Centrale non si attiverà se oltre alla batteria non è collegata l'alimentazione di rete. (Vedere il paragrafo "Programmazione della centrale prima dell'installazione").

Passo 10. Prima attivazione:

Alimentazione

Si prega di consultare il Manuale di Programmazione della Centrale MB10-30 per i dettagli relativi all'indirizzamento del bus.

ATTENZIONE: Alla prima alimentazione la Centrale genera su tutti i Cicalini delle Tastiere, gli Altoparlanti interni e le Sirene esterne un tono di allarme. Se state lavorando su di una scala o in condizioni "instabili", fare attenzione poiché il rumore improvviso non vi faccia sussultare e non provochi una vostra caduta.

1. Dare l'alimentazione di rete alla centrale. Tutti i cicalini delle Tastiere, gli altoparlanti interni e le sirene esterne genereranno un tono di allarme. Il LED heartbeat nella Scheda Madre della Centrale (voce 13 della Figura 2) inizia a lampeggiare. I bordi dei Tasto di Navigazione delle Tastiere collegate al sistema iniziano a lampeggiare.

Tutte le Tastiere connesse al sistema visualizzano brevemente la versione del software della Tastiera stessa, seguiti dalle parole "Attendere..." mentre la centrale esegue la scansione del bus. Quando la centrale ha terminato la scansione del bus le Tastiere visualizzano:

```
Premi tasti indirizzo
su tastiera
```

2. Premere e tenere premuti i tasti **A** e **✓** sulla Tastiera che si desidera utilizzare per la programmazione iniziale.

NOTA: Tenere premuti i tasti per almeno tre secondi.

Dopo una breve pausa la Tastiera trasmette un tono di conferma e il display visualizza inizialmente l'indirizzo del bus della Tastiera.

Il display della Tastiera visualizza quindi:

```
Lingua?
Italiano
```

3. Premere **▲** o **▼** seguita da **✓** per selezionare la lingua desiderata. Da questo punto in poi, il display funziona nella lingua selezionata. E' possibile cambiare la lingua successivamente usando il Menù Tecnico: *Menu – Opzioni Sistema - Lingua*.

Il display visualizza:

```
IMPOSTAZIONI PAESE
*UK
```

4. Premere **▲** o **▼** per visualizzare le altre nazionalità, ad esempio

```
IMPOSTAZIONI PAESE
*Italia
```

5. Premere **✓** per confermare la scelta.

Il display visualizza:

```
A : Modo Aree
B : Modo Parziali
```

6. Premere **A** o **B** per selezionare se il sistema è a Partizioni o a Inserimenti Parziali.

NOTA: Per passare dal sistema a Partizioni al sistema a Inserimenti Parziali e viceversa in un secondo tempo, è necessario ripristinare le impostazioni di default di fabbrica.

Il display visualizza:

```
TIPOZONECABLATE
*2-fili FSL 2k2/4k7
```

7. Premere **▲** o **▼** per visualizzare i tipi di zona cablata disponibile, per esempio:

```
TIPOZONECABLATE
4-fili NC
```

8. Premere **✓** per selezionare la tipologia di cablaggio che intendete usare per le zone cablate.

NOTA: Questa scelta iniziale determina il tipo di collegamento per la Centrale e per qualsiasi espansione cablata. Se si desidera utilizzare un tipo diverso di collegamento sulle espansioni utilizzare il Menu Installatore – Rilevatori/Dispositivi – Espansioni Cablate dopo l'accensione iniziale finché non si è cambiato il tipo di collegamento di ciascuna espansione.

Il display visualizza il messaggio:

```
GUASTI USC.TECNICO
Centrale Aperta
```

Nota che il LED di segnalazione attorno al Tasto di Navigazione è acceso di colore rosso. Questo è perché il contenitore della Centrale è aperto.

9. Premere **X**.

Il display visualizza:

```
MENU INSTALLATORE
Dispositivi/Zone
```

10. Premere ✓.

Il display visualizza:

```
DISPOSITIVI/ZONE
Dispositivi
```

11. Premere ▼.

Il display visualizza:

```
DISPOSITIVI/ZONE
Indirizzo Disp.Bus>
```

12. Premere ✓.

Il display visualizza:

```
Premi tasto indirizzo
sui dispositivi
```

A questo punto è necessario che la Centrale assegni un indirizzo a ciascuno dei dispositivi collegati al bus, come segue:

13. Aprire ciascun dispositivo del bus. Si possono aprire i dispositivi in qualsiasi ordine, ma se si aprono nell'ordine con cui si desidera che appaiano i rispettivi numeri di indirizzo, la successiva programmazione risulterà più semplice. La Centrale assegna il primo indirizzo libero del bus ad un dispositivo quando si fa richiedere l'indirizzo del bus a quel dispositivo.

Per le tastiere:

Tenere premuti i tasti **A** e **✓** fino a quando il display visualizza un numero di bus e di dispositivo. Ad esempio:

```
b1 d52
```

Per le espansioni:

Aprire il coperchio (per assicurarsi che il tamper si apra) e mantenere premuto il tasto di indirizzamento. Nel fare ciò la Centrale assegna il primo indirizzo libero a tale espansione. L'espansione emette un doppio "beep" di conferma e visualizza l'indirizzo ad essa assegnato sul display LED a due cifre. Richiudere il coperchio.

NOTA: NON richiedere contemporaneamente un indirizzo bus da due diversi dispositivi.

14. Dopo avete controllato tutti i dispositivi collegati al bus, tornare alla Tastiera e premere ✕.

Il display visualizza:

```
DISPOSITIVI/ZONE
Indirizzo Disp.Bus>
```

15. Rimettere il coperchio al contenitore di Centrale, assicurandosi che il tamper sia chiuso.

19. A questo punto è possibile uscire dal Menu di Installazione salvando le modifiche apportate, vedere di seguito.

NOTA: L'impostazione dell'orario e della data è compito dell'Amministratore. Consultare il Manuale dell'Amministratore della MB10-30 per le opportune istruzioni.

LED di Diagnostica su Espansioni

È possibile notare il LED di DIAGNOSTICA che lampeggia sulla PCB di espansione.

Il LED produce uno, due, tre o quattro flash al secondo. Tali sequenze hanno il seguente significato.

| No. Lampi | Significato |
|-----------|---|
| Uno | La comunicazione via bus con la Centrale è OK. |
| Due | Nessuna comunicazione sul bus negli ultimi 10 secondi. |
| Tre | Nessun indirizzo bus allocato alla AS-EP10. |
| Quattro | Nessuna richiesta di chiamata ricevuta dalla Centrale nell'ultimo minuto. |

Trasferimento ad Altra Tastiera

Dal Menu Installatore, è possibile il trasferimento a qualsiasi altra tastiera senza uscire dal Menu Installatore. Per far ciò aprire semplicemente una qualsiasi altra tastiera cablata e digitare il codice di accesso Installatore. La nuova tastiera individuerà la vostra posizione nel Menu Installatore.

La tastiera appena abbandonata visualizzerà brevemente per 5 secondi il messaggio "sessione Installatore trasferita" prima di ritornare alla visualizzazione di data e ora.

Uscire dal Menu di Installazione

Per uscire in qualsiasi momento dal Menu di Installazione.

1. Premere ✕ fino a quando sul display visualizza la dicitura:

```
Esci da
tecnico ?
```

2. Premere ✓ se si intende uscire dal Menu di Installazione. (Premere ✕ se non si intende uscire dal Menu di Installazione).

Il display visualizza:

```
Attendere...
```

Dopo un ritardo entro 10 secondi (a seconda del numero di dispositivi installati) il display visualizza la data e l'ora:

```
ELKRON MB10-30
12:00 02/01/2012
```

Il sistema è pronto per un'ulteriore programmazione.

3. Se la Centrale rileva un dispositivo mancante o uno con un indirizzo che non è stato aggiunto usando il Menu di Installazione, il display visualizza, come ad esempio:

```
Trovati 3, Persi 0
Trovato W1-02
```

La riga superiore del display visualizza il numero di nuovi dispositivi trovati e il numero di dispositivi esistenti ma non presenti. La linea inferiore del display visualizza il primo, nella lista dei dispositivi trovati e quelli non presenti.

Premere ▼ per visualizzare eventuali altri elementi della lista.

4. **Di seguito.** Premere **X** per tornare al Menu Installatore (in modo da poter verificare che tutti i dispositivi installati sul bus siano collegati, alimentati ed indirizzati correttamente).

NOTA: Per controllare l'indirizzo di una espansione rimuovere il coperchio e premere brevemente il tasto di indirizzamento. Il display a due cifre visualizzerà per alcuni secondi l'indirizzo bus.

OPPURE: Premere **✓** per far sì che la Centrale aggiorni il proprio registro interno dei dispositivi collegati al bus.

Il display visualizza:

```
Accetta modifiche
del bus?
```

5. Premere **✓** per accettare la modifica al bus. (Premendo **X** è possibile tornare al Menu Installazione se non si desidera modificare numero di dispositivi sul bus).

NOTA: Se si cerca di uscire dal Menu Installatore quando un Contatto anti-manomissione è attivo, la Tastiera visualizza un messaggio di errore informando l'utente quale Rivelatore sta causando il problema.

Premere per tornare al Menu Installatore.

Si dovrà chiudere il Rivelatore anti-manomissione oppure cancellarlo dal sistema prima di poter uscire dal Menu Installatore.

Importante!

Se si effettuano modifiche al Menu Installatore, la Centrale memorizza le modifiche in una memoria temporanea fino a quando non si esce dal Menu Installatore.

Quando si esce dal Menu Installatore, la Centrale scrive le modifiche in una memoria permanente. Se si stacca l'alimentazione PRIMA di uscire dal Menu Installatore, tutte le modifiche andranno perse.

Si noti che ciò non si verifica se si ripristinano i Valori di Default e tale modifica avviene immediatamente.

Avvertimenti circa l'Uscita dalla Modalità Installatore

Una volta usciti dal Menu Installatore, il LED rosso attorno ai tasti di navigazione potrebbe lampeggiare. La causa più comune di questa segnalazione è l'assenza di una linea telefonica collegata al modem incorporato.

Se non si intende utilizzare il modem incorporato riaprire il Menu Installatore e disabilitare il modem impostando l'opzione *Comunicazioni – Trasmissione all'ARC – Modalità di Chiamata* su "Disabilitato". Cfr. il Manuale Tecnico della Gamma MB10 per ulteriori informazioni.

Rientrare nel Menu di Installazione

Quando si entra nel Menu di Installazione da una tastiera, il sistema di allarme è in effetti disattivato.

Mentre il sistema è nel Menu di Installazione, qualsiasi utente che effettua un tentativo di inserire il sistema dalla Tastiera vedrà il messaggio "Installazione in corso". Tutti gli Allarmi Panico (compresi quelli radio), le zone di allarme antincendio, le zone 24 ore e le antimanomissioni sono disabilitati.

Se desiderate rientrare nel Menu di Installazione:

1. Assicurarsi che il sistema sia disinserito e visualizzi la schermata di riposo (data e ora).
2. Digitare il codice di Accesso Installatore. Il Codice di Accesso predefinita è "7890".

Quando si inizia a digitare il codice il display visualizza:

```
Digita Codice Ut:
(* )
```

Quando si digita l'ultima cifra del codice il display visualizza:

```
DigitaCodiceUtente
( )
```

Note

1. Questa schermata del display si visualizza solo la prima volta che si entra nel Menu di installazione, in fase di prima attivazione della Centrale oppure quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica. Questa funzione può essere disabilitata usando l'opzione del menu Installatore *Opzioni di Sistema – Accesso Utente – Richiesta Codice Utente*.
2. Se si imposta *Richiesta Codice Utente* su NO allora la Centrale non rispetta più la EN50131.
3. Se si digita un codice di accesso errato, il display visualizza quattro "asterischi". Digitare nuovamente il codice. Se si digita per quattro volte un codice errato allora il sistema si blocca per 90 secondi.
4. Digitare il Codice Utente di default (vedere nota seguente). Il Codice di Accesso utente predefinito è "1234". Il display visualizza:

```
MENU INSTALLATORE
Dispositivi/Zone >
```

5. Premere **▲** o **▼** per visualizzare ulteriori elementi dal menu. Ogni elemento, a sua volta, viene visualizzato sulla riga inferiore del display, come ad esempio:

```
MENU INSTALLATORE
Uscite >
```

5. Premere **▶** per selezionare l'elemento desiderato del menu.

L'opzione selezionata è visualizzata sulla riga superiore. Se ci sono delle sotto opzioni per questa funzione, la prima sotto opzione viene visualizzata sulla riga inferiore del display, ad esempio:

```
USCITE
Uscite Radio >
```

È possibile premere **▲** o **▼** per visualizzare le altre sotto opzioni.

NOTA: Se si digita un codice di accesso errato, il display visualizza quattro "asterischi". Bisogna a tal punto digitare nuovamente il codice. Se si digita un codice errato per un totale di dieci volte di seguito, il sistema si blocca per 90 secondi.

Codici di Accesso predefiniti (default)

Se si è perso il codice Utente 1 e/o Installatore, si dovranno ripristinare i valori di default di tutti i codici utente.

1. Se possibile, entrare nel Menu di Installazione.

NOTA: Se non è possibile entrare nel Menu di Installazione la Centrale attiva un allarme anti-manomissione quando si apre il coperchio della centrale.

2. Staccare l'alimentazione di rete, quindi aprire il coperchio del contenitore e scollegare le batterie.

NOTA: Questa procedura non funzionerà se il tamper del coperchio della Centrale rimane chiuso.

3. Identificare i pin dei Codici di Reset, sulla Scheda Madre (vedere punto 12 della figura 2).
4. Cortocircuitare i pin dei Codici di Reset usando un cacciavite o dei ponticelli. (Mantenere in corto fino al passo 6.)
5. Dare l'alimentazione di rete alla Centrale.

La centrale carica i Codici di Accesso predefiniti dalla fabbrica:

Utente 1, = 1234,

Installatore = 7890.

Dopo una breve pausa, il sistema avvia un allarme antimanomissione e il display visualizza la dicitura "Attendere...". Il LED lampeggia in colore rosso per avvisare che il coperchio del contenitore della Centrale è aperto.

6. Rimuovere il corto circuito ai pin dei Codici di Reset.
7. Ricollegare le batterie di back up.
8. Chiudere il coperchio del contenitore (ripristinare il tamper).
Il display visualizza la data e l'ora, ad esempio:

```
ELKRON MB10-30
00:00 01/01/2011
```

9. Digitare il Codice Utente 01 di default per tacitare i Cicalini.

Il display visualizza:

```
GUASTO USC: TECNICO
Centrale Aperta
```

10. Accedere al Menu di Installazione e poi lasciarlo nuovamente.

Il bordo del Tasto di Navigazione dovrebbe essere acceso in colore verde. Se è acceso in rosso, può essere per batteria mancante oppure c'è bisogno di effettuare il riconoscimento.

Per avviare la verifica della batteria:

11. Premere ✓; di seguito digitare 1234 e premere ancora ✓.

Il bordo dei Tasti di Navigazione dovrebbe lampeggiare in verde.

Nota: L'accesso è protetto e non può essere cancellato dall' Installatore.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se si desidera solo riportare tutte le opzioni ai valori impostati da fabbrica, senza ripristinare i Codici di Accesso Utente e Installatore procedere come segue:

1. Nel Menu di Installazione selezionare *Opzioni Sistema – Ripristino Default – Impostazioni di fabbrica*.

Il display visualizza:

```
VALORI DI FABBRICA
Sei sicuro?
```

2. **Di seguito:** Premere ✕ per tornare al Menu di Installazione senza modificare le impostazioni.

Oppure: Premere ✓ per caricare le impostazioni predefinite da fabbrica.

Se si preme ✓ Il display visualizza:

```
A : Modo Aree
B : Modo Parziali
```

3. Premere **A** o **B** per selezionare la modalità desiderata. Il display visualizza:

```
TIPO ZONE CABLATE
*2-fili FSL 2k2/4k7
```

4. Premere ▲ o ▼ per visualizzare, sulla riga inferiore del display, il tipo di cablaggio desiderato e di seguito premere ✓ per effettuare la selezione.

Il sistema carica tutti i valori di default ad eccezione dei Codici di Accesso e della Memoria Eventi.

Il display visualizza brevemente:

```
Default
ripristinato
```

Seguito da:

```
RIPRISTINA DEFAULT
Imp. di Fabbrica >
```

5. Premere ✕ fino a quando il display visualizza:

```
Esci da
tecnico?
```

6. Premere ✓

Il display visualizza:

```
Attendere...
```

La centrale analizza il bus per verificare quali dispositivi sono collegati e alimentati. Dopo alcuni secondi (a seconda del numero di dispositivi connessi al bus) il display visualizza, ad esempio:

```
TROVATI 3, PERSI 0
Trovato R1-01
```

Poiché sono state ripristinate impostazioni di

fabbrica, la Centrale ha cancellato la sua lista interna dei dispositivi bus e il display non visualizzerà tutte le periferiche come mancanti. Pertanto, se un dispositivo è collegato al bus ma non alimentato, la Centrale non potrà rilevarlo.

La riga inferiore del display visualizza il primo nella lista dei dispositivi rilevati.

Premere per visualizzare eventuali altri elementi della lista.

7. Premere ✓

Il display visualizza:

```
Accetta modifiche  
del bus ?
```

8. Premere ✓

Il Cicalino della Tastiera invia un tono di conferma "bip-bip" e il display visualizza l'ora e la data, per esempio:

```
ELKRON MB10-30  
15:10 01/01/2011
```

La Centrale ha salvato tutte le modifiche apportate.

Passo 11. Attivazione del Sistema

Installare i Rilevatori e le altre periferiche

1. Usare il Menu Installatore per assegnare al sistema l'identità di tutti i rilevatori radio o altre periferiche. (*Si noti che per far ciò le espansioni radio devono già essere collegate ed installate sul bus.*) Consultare le istruzioni per l'installazione fornite con ciascun rilevatore o periferica.
2. Installare i rilevatori e le periferiche nelle posizioni prescelte.
3. Utilizzare il *Menu di Installazione* – opzione *Prova* (vedere il Capitolo 5) per:
 - a) effettuare la Prova di Movimento dei Rilevatori.
 - b) verificare il funzionamento di qualsiasi altre periferica.

Programmazione del Sistema

Programmare il sistema in modo da soddisfare i requisiti dell'utente.

A pagina 277 è riportato un sommario del Menu Installatore della Centrale MB10-30.

Consultare i *Riferimenti Tecnici della MB10-30* per una descrizione più dettagliata.

NOTA: Assicurarsi di aver allocato correttamente le tastiere alle partizioni. Per ulteriori informazioni consultare "Come Assegnare le Tastiere Cablate alle Partizioni" nel Manuale di Programmazione delle Centrali serie MB10.

Assemblare e chiudere la Centrale:

- a) Montare il coperchio della Centrale.
- b) Montare e serrare le viti di fissaggio del coperchio.

Uscire dal Menu Installatore.

Il lampeggio del LED del tasto di navigazione tornerà a lampeggiare in verde.

Il sistema è ora pronto per la consegna all'utente.

Consegna all'Utente

Istruire l'utente su come utilizzare il sistema. Consultare la *Guida per l'Amministratore della Centrale MB10-30*. Se necessario, illustrare come impostare la data e l'ora del sistema.

Ricordarsi di consegnare all'Utente il Manuale per l'Amministratore della Centrale.

Menu di Installazione

DISPOSITIVI/ZONE

Zone

Aggiungi/Elimina
Programma Zone

Indirizzo Dispositivi Bus

Espansioni cablate

Indirizzo dispositivo Bus
Edita Espansione
Elimina Espansione
Abilita Espansione
Sostituire Espansione

Espansioni Radio

Indirizzo dispositivo Bus
Edita Espansione
Elimina Espansione
Abilita Espansione
Sostituire Espansione

Tastiere Filari

Indirizzo dispositivo Bus
Edita Tastiera
Elimina Tastiera

Tastiere Radio

Agg./Canc. Tast. Radio
Edita Tastiera¹

Sirena Esterne

Aggiungi/Elimina
Modifica Sirena

Modulo WAM

Aggiungi/Elimina WAM
Edita WAM

2 USCITE

Uscite Radio

Aggiungi Uscita
Modifica Uscita

Uscite Filari

Centrale
Sirene
Lampeggiante
O/P P0>00>01..4
Exp. x1-nn...
O/P x1>nn>nn..1..4
Nome
Tipo
Polarità
Aree²

Uscite Plug-by

Uscita 01...16
Nome
Tipo
Polarità
Aree²

3 OPZIONI DI INSERIMENTO

Inserimento Totale

Nome
Modalità di Uscita
Timer Fine Inserimento⁴
Tempo di Uscita⁵
Tempo di Entrata
Ritardo Sirena
Durata della sirena

Lampeg.Inserimento
Lampeg.Disinserimento

Inserimento Parziale B

Nome
Modalità di Uscita
Timer Fine Inserimento⁴
Tempo di Uscita⁵
Tempo di ingresso
Risposta Allarme
Ritardo Sirena
Durata della Sirena
Uscita Finale in Parziale
Percorso Ingr.in Parziale
Lampegg.Inserimento
Lampegg.Disinserimento

Inserim. Parziale C D (Vedere Inserimento Parziale B)

3 AREE²

Area 1
Nome
Modalità di Uscita
Timer Fine Inserimento⁴
Tempo di Uscita⁵
Tempo di ingresso
Risposta Allarme
Risposta AP (HUA)
Ritardo Sirena
Durata della Sirena
Lampeg.Inserimento
Lampeg.Disinserimento
Tipo Ins. Parziale
Tempo Entr.Parziale⁴
Tempo Usc. Parziale⁵
Inserimento Parziale
Tempo di ingresso
Inserimento Parziale
Risposta Allarme
Inserimento Parziale
Uscita Finale Inserimento Parziale
Percorso di ingresso
Ritardo Sirena
Durata della Sirena
Lampeg.Inserimento
Lampeg.Disinserimento
Partizioni da 2 a 4

Area 2...4

Inserimento Completo Partizioni 2...4

4 OPZIONI DI SISTEMA

Tipo di Zona Cablata

Zone Centrale
Tutte le Zone

Opzioni Utente

Tasti PA attivi HUA
Uscita Veloce
Esclusione Rapida
Rich. Codice Utente
Telec. Bidirezionale
2 Way Set Instant
Coercizione Abilitata

Reset Utente

Allarmi Zona⁶
Tamper di Zona
Tamper di Sistema

Conferma

Modo di Conferma
Base
DD243
BS8243
Tempo di Conferma⁷
Post Ingresso⁷
Blocco Tast. Ingresso⁷
Altoparlante attivo
Sirena attiva
Reset non confermato⁷
Reset confermato⁷
Tempo Conf.All.Rapina⁷
Tamper come Tamper

Confermazione (-EU)

Cicalino on
Sirena on

Mascheramento

Superm. Mascher.⁹ Lingua¹⁰

Ripristino Default

Impostazione Paese
Default a blocchi
Impostazioni di Fabbrica

Nome Installatore

Codice Installatore

Testo Tastiera

Dis. Con Telecomando

Remote Entry PrtSt

Risp.All. Rapina HUA¹¹

Riarmo Sistema⁵

Altoparlante Centrale

Ritardo Sirena

RitardoAllarmeEntrata

Tempo Aborto

Supervisione

Interferenza

Inserimento Forzato

Esclusione Tamper

Codice CSID

Avviso silenzioso

Ritardo Rete Fallito

Imposta Data & Ora

Tamper Centrale Rtn

5 COMUNICAZIONI¹²

ARC Reporting¹²

Modo Inoltro
Rubrica
Rete IP¹³
Codici Utente
Tipo di Rapporto
Canali Fast Format¹⁴
Eventi CID/SIA¹⁵
Ripristini
Riarmo Com. Furto¹⁹
21CN FF Tempo Ack¹⁴
Tamper come allarme¹⁵
Panel PSTN (MB10-30D only)

Test Dinamico¹⁶

Test Statico¹⁷

Disins. Comms

Sintesi Vocale¹³

Modo Inoltro
Messaggi
Rubrica
Attivazioni
Destinazioni
Conferma

SMS¹³

Modo Inoltro
Messaggi
Rubrica
Attivazioni
SMS PSTN¹³

Guasto Linea¹²

Ritardo Linea Fallito¹²

GPRS¹³

Ethernet¹³

Telegestione

Cliente
Tipo di Connessione
Squilli alla Risposta¹³
Salta Risp. Automatici¹³
Modalità di Accesso¹³
Rubrica¹³
Richiamata Sicura¹³
Velocità del Modem¹³
Assistenza remota²¹

6 TEST

Sirene e Cicalini

Tastiere Cablate

Tastiere Radio

Espansioni

Test di Copertura

Resistenze Zone

Livello Segnale

Rivelatori
Tastiere Radio
Sirene Esterne
Modulo WAM

Uscite

Uscite Radio
Uscite Cablate
Uscite espansioni

Telecomandi

Utenti Allarmi Rapina

TAG

ARC Reporting¹³

Sintesi Vocale¹³

Corrente PSU

Batteria(e)¹⁹

Cerca Bus Dispositivi

7 MEMORIA EVENTI

8 INFO

Centrale

Espansioni

Tastiere

Comunicazioni

Moduli.²⁰

Mappatura Zone

- ¹ Si visualizza solo quando il dispositivo è stato acquisito.
- ² Si visualizza solo in un sistema Partizionato.
- ³ Si visualizza solo in un sistema con Inserimento a Livelli.
- ⁴ Si visualizza solo se la Modalità di Uscita è "Porta Finale", "Blocco" oppure "Esci".
- ⁵ Si visualizza solo se la Modalità di Uscita è "Temporizzata" o "Inserimento Silenzioso".
- ⁶ Si visualizza solo se Opzioni del Sistema – Modalità di Conferma è impostato su "Base".
- ⁷ Si visualizza solo se Opzioni del Sistema – Modalità di Conferma è impostato su "DD243" oppure "BS8243".
- ⁸ Appare solo se Opzioni del Sistema – Modalità di Conferma è impostato su "BS8243".
- ⁹ Appare solo quando il Mascheramento è ON.
- ¹⁰ Appare solo nelle versioni EUR.
- ¹¹ Appare in questa posizione soltanto in un sistema ad inserimento parziale.
- ¹² Appare solo se è stato installato il modulo per le comunicazioni, vedere la *tabella 2*.
- ¹³ Le opzioni visibili dipendono dal modulo per le comunicazioni installato, vedere la *tabella 2*.
- ¹⁴ Appare solo se il Tipo di Trasmissione = Fast Format
- ¹⁵ Appare se il Tipo di Trasmissione = CID oppure SIA
- ¹⁶ Appare solo se la chiamata di Prova Statica è disabilitata.
- ¹⁷ Appare solo se la chiamata di Prova Dinamica è disabilitata.
- ¹⁸ Appare solo se è stato installato un opportuno modulo per le comunicazioni.
- ¹⁹ Appare solo se è stata installata una EXP-PSU.
- ²⁰ Appare solo se la Modalità di Trasmissione = Fast Format E la Modalità di Conferma = Base
- ²¹ Deve essere attivato da un responsabile del servizio assistenza Elkron.

Tabella 2. Opzioni disponibili con i moduli di comunicazione

| Opzioni Menù Comunicazioni: | Con Modulo combinatore | | |
|---|------------------------|-----------|----------|
| | MB10-30 | TT-PSTN10 | TT-GSM10 |
| Protocolli digitali | No | Si | Si |
| Protocolli digitali su rete IP | No | No | No |
| Sintesi Vocale | No | Si | Si |
| SMS | No | Si | Si |
| SMS su linea PSTN * | No | Si | No |
| Guasto linea telefonica | No | Si | Si |
| Ritardo guasto linea telefonica | No | Si | Si |
| GPRS | No | No | No |
| Ethernet | No | No | No |
| Telegestione – Squilli di risposta | No | Si | No |
| Telegestione – Salto risponditori | No | Si | No |
| Telegestione – Modo accesso | No | Si | Si |
| Telegestione - Rubrica | No | Si | Si |
| Telegestione - Richiamata | No | Si | Si |
| Telegestione – Velocità modem | No | Si | Si |
| Telegestione – Indirizzo IP | No | No | No |

4. Manutenzione

La centrale e gli altri componenti del sistema dovrebbero essere controllati una volta all'anno.

Ad ogni controllo:

- Verificare che non vi siano segni di danneggiamento al contenitore e al relativo coperchio.
- Verificare il buon funzionamento del tamper del coperchio e di quello antistrappo.
- Verificare lo stato delle Batterie di Back up installate nella Centrale.
- Verificare i cablaggi delle Tastiere e di tutti gli altri dispositivi del sistema per vedere se vi sono segni di danno o di usura.
- Verificare le Tastiere stesse per vedere se sono danneggiate.
- Verificare il buon funzionamento dei tasti delle Tastiere.
- Pulire la superficie della Tastiera e del display. Per effettuare la pulizia della superficie utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare acqua, né solventi o altri prodotti per la pulizia.
- Monitorare il segnale e verificare lo stato delle batterie di tutti i Rivelatori, dei Telecomandi, degli Allarmi Panico e delle Sirene Radio. In caso di sostituzione delle batterie, attenersi alle specifiche del costruttore.
- Pulire delicatamente le lenti di tutti i PIR installati nel sistema, utilizzando un panno morbido e asciutto. Non utilizzare acqua, solventi o altri prodotti per la pulizia.
- Effettuare la Prova di movimento dei Rivelatori.
- Provare i Cicalini, le Sirene e i Lampeggiatori esterni.

Si noti che se si desidera trovare l'allocazione di una Tastiera, è possibile utilizzare l'opzione *Test – Cerca Dispositivi* nel Menu di Installazione.

Usare questa opzione per far emettere un tono continuo dall'avvisatore acustico del dispositivo bus selezionato.

Una volta individuato il dispositivo bus, è possibile spegnere il segnale acustico aprendo il contenitore attivando, così, il tamper del dispositivo.

Rimozione o sostituzione di tastiere filari

Seguire la seguente procedura per Rimozione o sostituzione di tastiere filari.

Prima di disconnettere la tastiera entrare nel menu Installatore. Quindi:

Per rimuoverla definitivamente:

Usare l'opzione *Dispositivi/Tastiere Cablate-Elimina Tastiera*. Questo garantisce che non vengano segnalate tastiere mancanti e l'indirizzo viene cancellato, liberandolo per altri dispositivi.

Per sostituire una tastiera:

Usare l'opzione *Dispositivi/Tastiere Cablate-Sostituisci Tastiera*. Questo garantisce che la programmazione venga mantenuta.

Nota: se la sostituzione riguarda un impianto con una sola tastiera, la nuova tastiera deve essere riprogrammata con le stesse funzioni della vecchia tastiera.

5. Specifiche Tecniche

Generali

| | |
|---------------------------|--|
| Nome del Prodotto | MB10-30 |
| Descrizione del prodotto | Centrale espandibile fino a 30 zone ibride con tastiera remota |
| Classe di protezione | Classe II |
| Temperatura Operativa e | Testata da -10 a +55°C. |
| Umidità relativa | da 0 a 93% RH, senza condensa |
| Materiale del Contenitore | Acciaio |

Dimensioni:

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| Centrale | 240 x 250 x 87, mm A x L x P |
| Tastiera | 115 x 156 x 30, mm A x L x P |
| EP-10, ER300-10, ER300-30 | 230 x 144 x 44, mm A x L x P |

Peso:

| | |
|----------|---|
| Centrale | 2.72 kg (senza batterie di back up). |
|----------|---|

Capacità

| | |
|---------------------------------|---|
| Zone | 30 max.(con espansioni) |
| Uscite | 12 uscite scheda plug-by sulla Centrale, più max 30 per il resto del sistema, comprendenti: 3 uscite cablate su Centrale (due transistor e una relè) (verificare!) 4 transistor basati su ciascuna espansione cablata, 8 uscite radio su ciascuna espansione radio (verificare!) 2 uscite radio su ciascun 762. (verificare) |
| Espansioni e Tastiere Cablate | 10 dispositivi mass. (vedere Nota 1) |
| Sirene Esterne Radio | 4 max. (due per espansione radio) |
| WAM | 1 max. (due per espansioni radio, solo in modalità ripetitore) |
| Altoparlanti | 1 su Centrale, una per espansione |
| Moduli di comunicazione Plug on | Uno |
| Porte | 1 x USB, |
| Partizioni | 4 (vedere Nota 2) |
| Memoria Eventi | Fino a 350 eventi: 250 eventi obbligatori, 100 non obbligatori. Memorizzati nella memoria EEPROM, disponibili per almeno 10 anni anche in caso di mancata alimentazione |
| Orologio Interno | ± 10 minuti in un anno (a seconda della precisione della frequenza di rete). |
| Codici Utente | 50 (Oltre il Codice Installatore) |
| Telecomandi | 50 (uno per utente) |
| Allarme Panico | 50 (uno per utente) |
| TAG | 50 (uno per utente) |

NOTE:

1. Le tastiere cablate, le espansioni di zone cablate, e le espansioni di zone radio sono tutti dispositivi bus. È possibile collegare qualsiasi combinazione di tali dispositivi al bus.
2. Il sistema può essere usato come sistema partizionato OPPURE come sistema parzialmente inserito. Se utilizzato come sistema ad inserimento parziale sono disponibili quattro livelli di inserimento: Inserimento Completo ed Inserimenti Parziali B, C e D.

Sicurezza

| | |
|-------------------------------|--|
| Livello di Sicurezza | Grado 2 |
| Combinazioni Rivelatori Radio | 16,777,214 (2 ²⁴ -2). |
| Supervisione Radio | Programmabile |
| Numero Codici di Accesso | 50 più uno dell'installatore |
| Codici di Accesso | Combinazioni 10.000.000 (controllare) a 4 cifre. 1,000,000 a 6 cifre. Tutte le cifre possono essere numeri da 0 a 9. |
| Blocco del Codice | Blocco per 90s dopo inserimento di 10 codici errati consecutivi. |
| TAG | Combinazioni 4,294,967,296 (2 ³²) |

Alimentazione elettrica

Questo prodotto è conforme alla normativa EN50131-6, Tipo A, Alimentazione elettrica di Grado 2 Classe di protezione II.

| | |
|---|--|
| Tipo Alimentazione | A |
| Alimentazione di rete | 230VAC +10%/-15%, 350mA mass, 50Hz. |
| Corrente Totale: | 1.0A (di cui 200mA vengono utilizzati per ricaricare la batteria e 800mA per alimentare il sistema). |
| Alimentazione uscita a 12V *: | 550mA max. |
| Alimentazione Sirena a 12V | 550mA max. (controllare) |
| Uscita a 14.4V *{xe "EN50131-3:9.1I)"}: | 400mA max. (controllare) |
| Alimentazione delle comunicazioni *:{xe "EN50131-3:9.1I)"}: | 400mA max. |
| Espansione Bus a 12V *: | 400mA max. |
| Connettori LS | 280mA in allarme. |

NOTA: I dati rappresentano la corrente massima che può essere supportata prima che si attivi la protezione da sovracorrente.

Valori nominali EN50131-6

La Centrale supporta una batteria con una capacità di 7Ah.

In ambito EN50131-1, per le installazioni di Livello di Sicurezza di Grado 2, la durata richiesta per la batteria di riserva è di 12 ore. Ciò significa che tutti i dispositivi alimentati da tali batterie di riserva, compresa la Centrale ed almeno una tastiera, dovranno assorbire in totale non più di una media di 580mA per una durata di 12 ore.

| | |
|---|--|
| Requisito di alimentazione CIE: | 100mA min. 120mA max. |
| Requisito di alimentazione della Tastiera: | 30mA (non retroilluminata) 45mA/65mA 60mA in allarme |
| Requisiti per Espansioni Cablate | 20mA mass. in quiete. 300mA in allarme se collegata ad avvisatore acustico. |
| Requisiti per Espansioni Radio | 40mA max. in quiete 320mA in allarme se collegata ad avvisatore acustico. |
| Requisiti per la ricarica della batteria: | 200mA per batteria (ricarica entro 72 ore) |
| Requisiti di Alimentazione del combinatore Plug-on: | TT-PSTN10: 20mA in quiete 50mA max TT-GSM10: 150mA in quiete 300mA max. |
| Requisiti dei pin del Modem Plug-by: | 5mA ciascuno se attivo. |
| 10 zone FSL | 20mA |
| 5 zone CCL | 30mA |
| Intervallo di tensione dell'uscita a 12V del Bus: | da 10±0.5V a 13.8V |
| Intervallo di tensione dell'uscita a 12V dell'Aux: | Da 10±0.5V a 13.8V |
| Intervallo di tensione dell'uscita a 12V della Sirena | Da 10±0.5V a 13.8V |
| Intervallo di tensione dell'uscita a 14.4V: | Da 10±0.5V a 14.7V |
| Tensione Mass. di ondulatione p-to-p: | 0.5V |
| Batteria di Riserva: | 12V, 7Ah al piombo ermetiche (non fornite a corredo). |
| Errore di "Batteria scarica" a: | < 12V |
| Errore alimentazione uscita Aux a: | < 9V |
| Protezione scariche elettriche a: | 10±0.5V |
| Componenti sostituibili: | Fusibile di rete: 250mA (T) |
| Durata batteria di riserva: | Consultare "Disponibilità Alimentazione" a pag. 12. |

Compatibilità Elettromagnetica

| | |
|-----------|----------------------------|
| Immunità | Conforme alla EN50130-4. |
| Emissioni | Conforme alla EN61000-6-3. |

Uscite

| | |
|----------------------------|--|
| O/P 1, Sirene Lampeggianti | Transistor a Collettore Aperto, +12Vcc a riposo, 0V in funzionamento, massimo 50mA |
| Plug-by O/P 1-16 | Transistor a Collettore Aperto, +12Vcc a riposo, 0V in funzionamento, massimo 50mA |
| LS (Altoparlanti) | Impedenza minima di 16Ω, Assorbimento da 12VAux = 280mA in allarme. |
| Espansioni: Uscite | Transistor a collettore aperto, +12VDC se inattiva, 0V se attiva. Massimo 500mA. Nota: <i>La corrente è limitata dalla disponibilità dell'alimentazione che controlla l'espansione.</i> |

Livello del Volume (a 1m)

| | |
|------------------------------------|------|
| KP10D (a volume massimo) | 70dB |
| Avvisatori acustici addizionali | 70dB |
| Altoparlanti addizionali da 16 Ohm | 93dB |

Fusibili

L'Unita Centrale è equipaggiata con un fusibile principale da T250mA.

Sicurezza Elettrica

Conforme alla norma EN60950-1.

Altro

Se desiderate connettere la centrale MB10-30 ad un PC tramite connessione USB, Il cavo deve avere le seguenti caratteristiche:

| | |
|-----|---|
| USB | Cavo mini-B USB per centrale, e USB-A per PC. Lunghezza massima 3m. |
|-----|---|

Espansioni Radio e Tastiere

| | |
|-----------------------------|--|
| Radio | Frequenza Operativa 868.6625MHz in Banda stretta EN 300 220-3. EN 300 330-2 |
| Tipologia dei Trasmettitori | La gamma di trasmettitori compatibili con questa centrale dipende dall'ambiente in cui vengono installati. Come riferimento, la maggior parte dei trasmettitori può lavorare fino ad una distanza di 200m in spazi aperti. |

Dichiarazioni di conformità

La Centrale MB10-30 è conforme alla norma EN50130-5 classe di protezione II.

Questo prodotto, se installato correttamente, è conforme ai requisiti richiesti dalla 50131, Grado 2.

Se l'installatore seleziona una configurazione non corretta, bisogna modificare l'impostazione o modificare l'etichettatura di conformità.

Certificato da laboratorio esterno ANPI. (verificare se è giusto dichiarare questa caratteristica, essendo il prodotto "conforme" e non "certificato")

Componenti sistema

| | |
|---------|---|
| IR300 | Sensore infrarosso da interno via radio |
| IRP300R | Sensore infrarosso da interno via radio con immunità da animali |
| IR300 | Sensore infrarosso da interno |
| IRP300 | Sensore infrarosso da interno con immunità da animali |

SIRENE

| | |
|----------|--------------------------|
| SRE300 R | Sirena radio per esterno |
|----------|--------------------------|

Attivazione/ Disattivazione – Tastiera

| | |
|-------|--|
| KP10D | Tastiera LCD con lettore di prossimità |
|-------|--|

Attivazione/ Disattivazione - Telecomando

| | |
|----------|----------------------------|
| TX302-BD | Telecomando Bi-Direzionale |
|----------|----------------------------|

Combinatori telefonici

| | |
|-----------|---------------------------------------|
| TT-GSM10 | Combinatore telefonico voc/dig - GSM |
| TT-PSTN10 | Combinatore telefonico voc/dig - PSTN |

Accessori

| | |
|-------|---------------|
| SC-4R | Scheda 4 relè |
|-------|---------------|



ELKRON

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

ELKRON è un marchio commerciale di **URMET S.p.A.**
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy
www.urmet.com